50STE JAARGANG No. 231 MAANDAG 8 OKTOBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

ARABIEREN NIET ZEKER VAN SUCCES

Frontberichten sterk tegenstrijdig

Israel gordt zich tot tegenaanval

CAIRO/TEL AVIV/DAMASCUS. — Door de tegenstrijdige berichten, die door de onderscheidene partijen worden verstrekt, is het nagenoeg onmogelijk een juist beeld te krijgen van het verloop van de strijd in het Midden-Oosten, welke vandaag zijn derde dag is ingegaan. Vast schijnt in elk geval te staan, dat het zuidelijk front langs het Suezkanaal, waarbij de Israëlische luchtmacht bijzonder actief is. Een melding van Israëlische zijde, dat men het merendeel van de bruggen, die de Egyptenaren over het kanaal hebben geslagen, onbruikbaar had gemaakt en daardoor de Egyptische bruggehoofden op de oostelijke oever van de hoofdmacht had afgesneden, is door Egypte tegengesproken. Integendeel, aldus een Egyptisch communiqué, worden nog steeds versterkingen over het kanaal aangevoerd om de stellingen in de Sinaï zowel in de diepte als in de breedte uit te bouwen. Ook aan het noordelijke front, waar de Israeliërs strijd leveren tegen de Syriërs in de heuvels van Golan, wordt van Israëlische zijde de grootste activiteit in de lucht ontplooid nadat de Syriërs waren doorgestoten over het geaccidenteerde terrein. Syrië beweert in de afgelopen twee dagen 52 Israëlische vliegtuigen te hebben neergeschoten.

Intussen schijnen de Israëlische troepen, die kennelijk niet in de eerste plaats op een defensieve oorlogvoering zijn ingesteld te worden gehergroepeerd. Dit verklaart wellicht de overheersende rol, die de luchtmacht, algemeen beschouwd als het keurkorps van de Israëlische strijdkrachten, tot dusver heeft gespeeld. Aan het kanaalfront zouden de Israëlische grondtroepen terugvallen — een manoeuvre, die van Egyptische zijde als aftocht werd bestempeld — om de luchtmacht vrij spel te laten. Deze moet de opmars zowel aan het Egyptische als Syrische front stuiten [illegible] van de grondtroepen voor een geconcentreerd tegenoffensief mogelijk te maken.

Opvallend is, dat men aan Arabische zijde niet erg overtuigd is van de uiteindelijke overwinning in deze strijd op Israël. De Lybische leider Gaddafi, een van de vurigste Israeli-hater in het Midden-Oosten, zegde weliswaar al het geld en al de olie toe die nodig zijn voor de Arabische strijd, maar waarschuwde dat de afloop van de strijd wellicht niet ten gunste zou zijn van de Arabieren. Hij was het niet eens met de oogmerken van de strijd. Ook de Egytpische minister van Buitenlandse Zaken, Mohammed El Zayat, die gisteren voor de Amerikaanse televisie verscheen, liet zich weinig [illegible] uit over de uitslag van de oorlog. Op een vraag, of hij er wel zeker van was, dat zijn land de oorlog zou winnen, antwoordde Zayat: „Eerlijk gezegd, neen." De minister voegde hieraan toe: „Maar je vecht niet omdat je zeker van succes bent. Je vecht omdat je het gelijk aan jouw kant hebt." Ook president Bourguiba van Tunesië was niet optimistisch. „Ik ken de kracht van Israël," zei hij.

Jordanie afzijdig

Het aan Israël grenzende Jordanië houdt zich nog steeds afzijdig van de strijd. Van de andere Arabische landen, waarvan enkele, zoals Irak, Algerije en Marokko metterdaad, zij het niet op grote schaal, deelnemen, is Jordanië het meest kwetsbare als het de frontlinie betreedt. Het Palestijnse verzet is daarentegen zeer actief. Volgens Arabische persberichten ondernamen de Palestijnen verscheidene acties, vooral van Syrië uit en in het bezette gebied. Na een strijd van drie uur zouden zij de Israëlische nederzetting Aboe Ross aan de grens met Syrië veroverd hebben.

Oproep Arabische liga

De Arabische liga heeft de achttien lidstaten opgeroepen het defensie-pact in werking te stellen, waarin staat dat een gewapende agressie tegen een lidstaat zal worden beschouwd als agressie tegen allen. De Arabische landen moeten gezamenlijk of individueel heen totale potentieel, met inbegrip van de strijdkrachten, aan Syrië en Egypte ter beschikking stellen, aldus de nota van de Arabische liga.

Slapende vulkaan

Koning Feisal van Saoedi-Arabië heeft intussen een beroep op Amerika gedaan, Israël te dwingen zich terug te trekken uit de bezette Arabische gebieden. De vorst stuurde zaterdagavond een boodschap aan de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger. Feisals boodschap vormde het antwoord op een telegram van Kissinger, waarin [illegible] Egypte en Syrië had verzocht. Feisal deelde de Amerikaanse bewindsman mee: „Ik heb hier uw telegram dat gebaseerd is op een rapport dat u van Israël ontving, en volgens welk Egyptische en Syrische strijdkrachten van plan zijn een gecoördineerde aanval op Israëlische troepen te ondernemen." Vastgesteld was volgens de koning dat Israëlische troepen verantwoordelijk waren voor het hernieuwd uitbreken van de strijd. Feisal meende dat de Israëlische aanval onderdeel vormde van Israëls „expansionistische oogmerken." Als Amerika Israël niet van volharding in „zijn agressie" wist te weerhouden zou de tot dusver slapende vulkaan in het Midden-Oosten volgens de koning uitbarsten tot een wereldoorlog waarbij alle landen betrokken zouden raken, ondanks de tussen de grote mogendheden bereikte non-confrontatie-overeenkomsten.

„Israël draagt de grootste verantwoordelijkheid voor dit conflict in het gebied, en de VS zouden Israël moeten dwingen zich van Arabisch gebied terug te trekken en het Palestijnse volk zijn rechten op zijn geboorteland te schenken," aldus de Saoedi-Arabische vorst.

* De Schotse acteur Sean Connery is gescheiden van de actrice Diane Cilente met wie hij elf jaar getrouwd is geweest. Hun negenjarige zoon is toegewezen aan de moeder. Connery en Diane hadden elkaar al twee jaar niet gezien.

Revaluatie bolivar?

CARACAS — De secretaris-generaal van de Venezolaanse regeringspartij Copei heeft er tegenover de pers op gezinspeeld, dat de regering misschien binnenkort zal overgaan tot revaluatie van de bolivar. De zaak is momenteel in studie bij een „ploeg deskundigen van de Copei, die aan de regering zouden kunnen aanbevelen tot revaluatie over te gaan", aldus Pedro Pablo Aguilar.

Dit zou dan de derde herwaardering van de Venezolaanse munt zijn in iets minder dan twee jaar. De bolivar werd in december 1971 met 2,2 pct gerevalueerd van 4.50 tot 4.40 tegenover de dollar en opnieuw in februari dit jaar met 2,3 pct van 4.40 tot 4.30.

Aguilar legde er evenwel de nadruk op, dat de zaak vooralsnog louter een onderwerp van studie is.



WILLEMSTAD. — Vijfenzestig shopstewards en vakbondsleiders hebben de twee seminars georganiseerd door de SCEFA (Stichting Centro Educacion Formacion Antiyano) bijgewoond. Zaterdagavond werden deze seminars in het AVV-C gesloten. Hierbij waren o.a. aanwezig de minister-president, R. Isa, de gezaghebber A.E. Kibbelaar en de heer Erich Holtze, vertegenwoordiger van de FES (Frederick Ebert Stiftung) een stichting die vakbonden in het Caribisch gebied, Latijns-Amerika, Azie, Afrika en Europa met geld helpt. De FES heeft een groot gedeelte van deze twee seminars gefinancierd. (kosten 10.000,- dollar). De Scefa zal dit jaar nog zeven weekend-seminars houden, waarvan twee op Bonaire. Bij de opening (24 september) had de voorzitter van de Scefa, de heer Ewald Ong-A-Kwie o.m. melding gemaakt van het feit dat geen enkel bedrijf de Scefa een gedeeltelijke bijdrage geeft om de kosten van de stichting enigszins te helpen bestrijden. Dit is onjuist, aldus de voorzitter bij de sluiting. Maduro & Curiels Bank geeft vanaf 1970 — met een periode van vijf jaar — jaarlijks f. 2.500,— aan de stichting, terwijl de Curaçaose Dokmaatschappij bij de opening van de seminar een enveloppe met inhoud gaf. Op de foto's (links premier Isa tijdens zijn toespraak, op de achtergrond mejuffrouw Angèle, die samen met de heer Lourens (rechts achter de tafel) belast is met de dagelijkse leiding van de Scefa. De heer Erich Holtze, vertegenwoordiger van de FES, reikt aan mevrouw Viola Hart, shopsteward van N.V. Paulusdrukkerij, het certificaat uit.

Development Corporation

Aandeelhouders vragen faillissement compagnon

WILLEMSTAD. — Aan advocaat mr P. Sjiem Fat is vanmorgen verzocht het faillisement aan te vragen van de zakenman Maurice Neme op Aruba, die onder meer mede-eigenaar en direkteur is van de Development Corporation of Klein-Bonaire n.v. De aanvraag tot faillisement is gedaan op verzoek van de heren Jamil Chade uit Puerto Rico, een van de grootste aandeelhouders in de Development Corporation met een deelname van 80.000 dollar en de heer Alfredo Flores, mede-direkteur en aandeelhouder van de ontwikkelingsmaatschappij voor Klein-Bonaire. Uit krantenpublicaties hadden zij vernomen dat de heer Neme een bedrag van ruim zes ton had ontvangen in verband met de hypotheek welke door de Bank van de Nederlandse Antillen was vertrekt aan de Development Corporation. Na aflossing van de twee hypotheken welke er op Klein-Bonaire rustten, zou er een bedrag van ongeveer 113.000 gulden over moeten zijn, welk bedrag door de heer Neme niet zou zijn verantwoord.

De heer Jamil Chade zou voorts een bedrag van 22.00 dollar opeisen zijnde zijn aandeel in de aankoop van de plantage Jato Baco op Bonaire. De eigenaar van Jato Baco, de heer Alfredo Flores, ontkent namelijk van Neme namens Chade dit bedrag te hebben ontvangen, zodat de heer Neme Chade steeds heeft voorgehouden. De heer Flores zou bovendien zelf 40.000 gulden te vorderen hebben van de heer Neme. Verder heeft de heer Chade een vordering ingesteld voor een bedrag van zesduizend dollar zijnde zijn aandeel in de aankoop van Aruba Proporties (Bacuval, Bubali en Cero Janchi) waarin hij met Neme zou participeren. Gebleken is dat de eilandsontvanger van Aruba op deze gronden beslag heeft laten leggen voor een schuld van de heer Neme, waaruit zou voortvloeien dat de gronden eigendom zijn van Neme en niet van Chade.

Verklaring

De heer Chade is naar Curaçao gekomen toen hij hoorde dat in krantenberichten had gestaan dat door de Bank van de Nederlandse Antillen ruim zes ton was uitbetaald aan de heer Neme en dat Neme voor morgen een hotelkamer in San Juan had laten reserveren, omdat hij op weg zou zijn naar Europa. Tegenover zijn advocaten op Curaçao heeft de heer Chade een uitvoerige verklaring afgelegd met het verzoek zijn vorderingen op de heer Neme te innen. De advocaten hebben op hun beurt de Officier van Justitie, mr L. Nahr, van een en ander op de hoogte gesteld.

In zijn verklaring vertelde de heer Chade onder meer dat de heer Neme de naam van de Nederlandse Antillen in het buitenland grote schade zou hebben berokkend in verband met diverse grondspeculaties. Zo zou de Amerikaanse zanger Harry Belafonte, die samen met de heer Neme participeerde in de maatschappij Belnem op Bonaire, zeer ontstemd zijn over de manier waarop door zijn compagnon zaken werden gedaan. De heer Belafonte zou zich om die reden uit Belnem hebben teruggetrokken (naar verluidt zou nu ook de heer Neme trachten zijn aandelen in Belnem van de hand te doen).

Ontstemd

Ook de heren Cola Verhey en Alfredo Flores, respectievelijk aandeelhouder en mede-directeur van de Development Corporation, zijn ontstemd over de handelwijze van hun compagnon. Er is voor volgende week maandag een spoedvergadering van de aandeelhouders van de Development Corporation bijeengeroepen tijdens welke men de heer Neme zou afzetten als directeur om in zijn plaats de heer Verhey te benoemen. (De aandeelhouders van de Development Corporation zitten in Canada, Venezuela, de V.S., Puerto Rico en op de Antillen.)

Uit een telegram gedateerd 3 mei 1972 door de heer Neme gericht aan de heer Chade blijkt dat de heer Neme indertijd verwachtte dat de taxatie van Klein-Bonaire veel hoger zou uitvallen dan de vraagprijs van 700.000 dollar (letterlijk telegrafeert Neme: „There is every indication that the appraisal value will be higher thans the 700.000 dollar asking price"

De heer Flores zou tenslotte verbolgen zijn over het feit dat een gegadigde voor de aankoop van Klein-Bonaire uit Libanon ineens alle belangstelling heeft verloren na een bezoek van de heer Neme aan dat land.

De Amigoe heeft niet kunnen achterhalen of de Portorikein Chade iets te maken heeft met de „First Diversified Investment Corp.", welke maatschappij in januari van dit jaar een brief schreef aan minister F. J. Tromp in verband met de exploitatie van Klein-Bonaire.

Veiligheidsraad VN beraadt zich vanmiddag over oorlog M-Oosten

NEW YORK — De Veiligheidsraad van de VN zou vanmiddag om half vier Ant. tijd op verzoek van de VS bijeenkomen om de situatie in het Midden-Oosten te bespreken. President Nixon keerde vanochtend onverwacht naar Washington terug van vakantie in Florida om de leiding te nemen van de activiteit, die gericht is op beëindiging van de oorlog in het Midden-Oosten. Van diplomatieke zijde verluidt, dat de Amerikaanse regering vreest, dat er meer Arabische landen aan de strijd zullen gaan deelnemen als er niet spoedig wat wordt gedaan om er een eind aan te maken.

Israel noch Egypte hebben er tot nu toe van enigerlei behoefte doen blijken om de VN, en met name de Veiligheidsraad, snel in te schakelen. Israel meent dat het geen kans maakt om voor zijn standpunt begrip te vinden in de Veiligheidsraad omdat de meerderheid van de leden de Arabieren gunstig gezind zijn. Bovendien voelt Israel niets voor een bestand zolang Egypte en Syrie niet eerst op hun uitgangstellingen zijn teruggedreven. De strategisch gunstige posities in de heuvels van Golan, en langs het Suezkanaal zijn daarvoor voor Israel van veel te grote militaire betekenis.

De Arabieren van hun kant willen — net als in de oorlog van 1967 — de Veiligheidsraad eerst dan in schakelen, wanneer zij zich militair in het nauw gebracht zien of wanneer zij van mening zijn territoriaal voldoende winst behaald te hebben voor een gunstige uitgangstelling bij een behandeling van de kwestie in de Verenigde Naties.

President Nixon heeft volgens diplomatieke kingen in Washington de Veiligheidsraad pas laten bijeenroepen nadat zijn minister van Buitenlandse Zaken, Kissinger, er niet in was geslaagd langs andere weg iets te bereiken. Kissinger heeft besprekingen gevoerd met zijn ambtgenoten van Israel, Egypte, Syrie en Rusland.

Eerdere pogingen van de Amerikaanse regering die vóór het uitbreken van het conflict waren ondernomen om een oorlog te voorkomen, hadden evenmin succes.

Bezorgdheid

Het conflict heeft zowel in Moskou als in Washington grote bezorgdheid gewekt. Nixon heeft zich per rechtstreekse telefoonverbinding, de zgn. „hete lijn" tussen Washington en Moskou in contact gesteld met de Russische partijleider Breznjev om deze van zijn ongerustheid in kennis te stellen.

De nieuwe Arabisch-Israelische oorlog gaat lijnrecht in tegen de huidige strategie van het Kremlin die gericht is op een internationale politiek van vreedzame coëxistentie. Moskou is er alles aan gelegen buiten het gewapende conflict te blijven, mits de Verenigde Staten dit ook doen. Russische diplomaten hebben er de afgelopen tijd steeds de nadruk op gelegd, dat Moskou tegen een militaire confrontatie in het Midden-Oosten is en dat het een politieke oplossing van het Arabisch-Israelische conflict voorstaat. Dezelfde overwegingen gelden in grote mate voor de Verenigde Staten.

Wathey naar gouverneur

Opdracht deze week verwacht

WILLEMSTAD — Het kabinet van de gouverneur maakt bekend dat de heer A. C. Wathey die wegens ziekte niet eerder als statenlid voor de Bovenwindse eilanden kon worden beëdigd, heden, maandag 8 oktober 1973, in de namiddag ten gouverneurshuize de voorgeschreven eed zal afleggen. Teneinde de voortgang van de kabinetsformatie zoveel mogelijk te bespoedigen, zal gouverneur drs B. M. Leito, onmiddellijk na deze beëdiging een gedachtenwisseling hebben met de heer Wathey. Zodra de heer Wathey en de andere vertegenwoordigers van de fracties in de staten ook het schriftelijk gedeelte van de gedachtenwisseling met de gouverneur zullen hebben afgehandeld, kan de eerste fase van de kabinetsformatie als afgesloten worden beschouwd. Afhankelijk van de tijdstip waarop deze eerste fase zal zijn afgesloten, kan de gouverneur, aan de hand van het beeld dat hij van de situatie gevormd heeft, bepalen wie tot informateur of formateur zal worden benoemd en hoe de aan betrokkene te geven opdracht zal moeten luiden. Vermoedelijk zal de gouverneur in de loop van deze week terzake een beslissing kunnen nemen. Aldus een RVD-bericht.

Filiaal RHS op Aruba?

ORANJESTAD — Een commissie uit de Arubaanse eilandsraad bestaande uit de leden Ciro Pietersz (PPA), Watty Vos (MEP) en Albertico M. Arends (AVP) heeft vandaag aan het bestuurscollege rapport uitgebracht over de kwestie-rechtshogeschool. Deze raadscommissie werd destijds uit de Arubaanse eilandsraad benoemd om hierover rapport uit te brengen. De commissie komt in haar rapport tot de conclusie dat zij unaniem van mening is, dat — gezien de grote belangstelling voor de rechtenstudie op Aruba, de talrijke bezwaren die het volgen van de studie op Curaçao voor gegadigden uit Aruba met zich mee brengt, de verhoudingsgewijs geringe kosten die het oprichten van een RHS op Aruba vergt — de wens om op Aruba op korte termijn te komen tot oprichting van een filiaal van de RHS op voldoende wijze is gerechtvaardigd. Naar aanleiding hiervan heeft de commissie het bestuurscollege in overweging gegeven tot oprichting van een filiaal van de RHS op Aruba over te gaan, waarbij tevens ernaar gestreefd dient te worden, dat de kosten voor éénhonderd procent door het land worden gedragen opdat de huidige discrepantie tussen Aruba en Curaçao wordt opgeheven.

De Amigoe komt morgen uitvoerig op dit rapport terug.

CARACAS — Het herstel van de diplomatieke betrekkingen tussen Caracas en Havana wordt op het ogenblik niet overwogen, zo heeft de Venezolaanse kanselier dr Aristides Calvani meegedeeld.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ane, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalia; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 A howling in the woods. WEST-END: 19.00 en 21.00 A man called Tiger. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Operation Nakonaima. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Battle of giants. CINE-RIO: 20.00 The professionals.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Tera Corrá en morgenavond te Jan Boos/Groot-Kwartier.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Populer, tel.: 11269.

DIVERSEN

BUURTCENTRUM SANTAMARIA: 19.00-22.00 instuif (schaken).

SPORT

VOETBAL: 20.00 Dept. Marquita vs junioren van St. Maarten - terrein Scherpenheuvel.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 16.30-18.00 vóór kerk Soto; 18.15-19.00 vóór kerk Barber.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Samí (vóór fort); 10.30-11.30 te Jandoret (vóór Toko Jandoret); 11.30-12.00 te Mahoema; 14.00-15.00 te Mundo Nobo/Charo (nabij Corometokerk); 15.00-16.00 te Veeris (nabij Garage Veeris).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRAL BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

GROT VAN HATO: 08.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 08.30-12.30 speelschool - praatluil (twee tot vierenenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (vanaf tien jaar); 15.30-16.30 knutselclub A (zes tot negen jaar); 16.30-18.00 Knutselclub B (tien tot twaalf jaar) - H.A. lokaal; 15.30-18.30 softball (m.), volley en basket - sportvelden; 18.00-19.00 (m) ballet (zes tot elf jaar) 19.00-20.00 (m) ballet (leiding) - toneelzaal; 19.00-22.00 bandtraining.

JEUGDHUIS DE OLEANDER: 16.00-17.00 naaiclub.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: gesloten voor publiek tot november-lustrum tentoonstelling.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 15.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

CATECHISATIE

EBENEZER CHRUCH: 17.45 voor dertien tot zestienjarigen.

TOERISTENSCHIP: 08.30-17.30 Sun Viking - vert. Selma.

JEUGDHUIS DE OLEANDER: 16.00-17.00 naaiclub.

POSTGRADUATE COURSE: 09.00-16.00 Holiday Inn: IOND: Obstructive lung diseases).

CACAC-schaak

CARACAS — In Caracas is zondag het elfde CACAC-schaaktoernooi van start gegaan. Ook de Nederlandse Antillen neemt met een ploeg van vijf man deel aan dit toernooi: de heren Zelm, Van Loon, dr. Weiland, Thomas en Croes. De eerste resultaten zijn: Cuba-Jamaica 4—0; Nederlandse Antillen-Guatemala 1 1/2-1 1/2 (met één afgebroken partij); Trinidad & Tobago-El Salvador 1 1/2-2 1/2; Costa Rica-Venezuela 1/2-1/2 (3 afgebroken partijen); Puerto Rico-Sto. Domingo 1-1 (met 2 afgebroken partijen).

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Internationals overwegend zwakker. Banken vriendelijk. Scheepvaart en cultures lager. Heineken en KLM flauw. Nationale Nederlanden vriendelijk. Locale markt rustig en verdeeld. Staatsfondsen onveranderd tot iets hoger.

Anoniemebronnen

WASHINGTON

EEN VAN DE grote problemen, waarmee een journalist in Washington geconfronteerd wordt, is wanneer hij met een niet bij name te noemen informant praat, die tegenspreekt wat een andere niet bij name te noemen informant hem toevertrouwd heeft. Dezer dagen kregen wij allemaal met deze moeilijkheid te maken.

Een niet bij name te noemen bron vertelde aan de Washington Post, dat een vice-president van de Verenigde Staten op het punt stond af te treden. Een andere, niet bij name te noemen bron, ontkende dit toen hij werd benaderd. De grote vraag was: wie vertelde de waarheid?

Allereerst moesten wij uitzoeken, of de bron, die de Post aanboorde, een *betrouwbare* niet bij name te noemen bron was. Aangezien wij niet de naam van de niet bij name genoemde bron kenden, was dit een zeer moeilijk karwei.

Bij vele niet bij name te noemen mensen in Washington vatte de veronderstelling post, dat de niet bij name genoemde bron, waaraan de Washington Post het bericht over het aftreden van de vice-president ontleende, gezocht moest worden achter de gevel van een ontoegankelijk gebouw aan de Pennsylvania Avenue, nummer 1600. Als dat inderdaad zo was, dan zou het bericht een zekere mate van authenticiteit kunnen hebben. Desalniettemin zijn zovele niet bij name genoemde bronnen in dit gebouw zo vaak op aperte leugens betrapt, dat het loutere feit, dat de informatie daar stamde, velen van ons huiverig maakte om aan de juistheid veel geloof te hechten.

Een bron, die nauw verbonden is aan het „ovale kantoor" ontkende, dat de niet bij name genoemde bron daar of te San Clemente werkte. Maar een niet bij name te noemen vertrouweling van de vice-president wilde kwijt, dat het hem niets zou verwonderen als het verhaal aan de Post werd toegespeeld om de vice-president tot aftreden te dwingen.

Toen ik deze informatie besprak met een hooggeplaatste functionaris in regeringskringen, die verzocht hem niet met name te citeren, vertelde hij, dat de bewuste vice-president de ontslagkwestie met tal van Republikeinse kopstukken had besproken, wier namen hij niet kon prijsgeven. Het kwam erop neer, dat hoewel hij zijn aftreden met enkele niet bij name genoemde partijgenoten had besproken, hij anderen ook over zijn [illegible] had gepolst. Het was daarom zeer wel mogelijk, dat de bron, waarmee de Washington Post gesproken had, de waarheid sprak, voorzover deze aan hem bekend was.

Anonieme aanhangers van een voormalige gouverneur van Texas, die niet zo lang geleden naar het Republikeinse kamp is overgestapt, ontkenden, dat zij het verhaal de wereld hadden ingestuurd. „Onze man wil helemaal niet vice-president van de Verenigde Staten worden", vertrouwde een uitermate betrouwbare functionaris in Houston mij toe, „en hij zal beslist elke van zijn bronnen weerhouden in dit tijdsgewricht de pers te woord te staan".

Navraag bij het ministerie van Justitie bracht aan het licht, dat terwijl niet bij name genoemde functionarissen van het departement aansturen op een proces tegen de vice-president, zij geen weet hebben van de toekomstige politieke plannen van de vice-president. Een hooggeplaatste informant, die nauwe betrekkingen onderhoudt met een niet nader geïdentificeerde minister van Justitie, die vroeger onder meer de portefeuille van Defensie beheerde, ontkende, dat enigerlei lek over het ontslag bij het departement van Justitie zou zijn ontstaan.

Om de zaak nog ingewikkelder te maken, verwees de Washington Post naar zijn niet bij name genoemde bron als een „Republikeinse partijleider". Aangezien de Republikeinse Partij geen leider heeft, overheerst bij een aantal niet bij name te noemen journalisten in Washington het gevoel, dat deze vermelding bedoeld was als een rookgordijn om de werkelijke bron van de Post, die er vermoedelijk op heeft aangedrongen zijn identiteit te versluieren, te beschermen.

Wat de waarheid in deze affaire ook moge zijn, men is het over het algemeen over eens, dat er vele niet bij name te noemen bronnen in Washington zijn, die erop uit zijn de vice-president te grijpen.

Er is een tijd geweest, dat de vice-president meende, dat deze allemaal onder de persmensen gezocht moesten worden. Maar de laatste tijd is hij tot het besef gekomen dat de meeste van deze niet bij name te noemen bronnen behoren tot zijn eigen politieke partij. Ook heeft hij reden om te geloven, dat de regering de niet bij name te noemen bronnen hetzij aanmoedigt om luidop te praten, hetzij er niets aan doet om deze bronnen het zwijgen op te leggen.

Het bewijs hiervan is, dat telkens wanneer iemand een anonieme woordvoerder van het Witte Huis vraagt hoe een niet bij name te noemen president van de Verenigde Staten zich opstelt tegenover de vice-president, de woordvoerder antwoordt: „Geen commentaar", met daaraan aansluitend het verzoek hem niet bij name te citeren.

[illegible] ART [illegible]

* Een Nederlander, F.Z. heeft geprobeerd 20 jachtluipaarden uit Afrika in New York in te voeren. Als hij daar veroordeeld wordt, kan hij max. vijf jaar gevangenisstraf en 10.000 dollar boete krijgen. De jachtluipaarden behoren tot de diersoorten die met uitsterven worden bedreigd.

4e Partij remise

Enorm groot was zaterdagmiddag de belangstelling in het congresgebouw te 's Gravenhage tijdens de vierde partij van de match om de wereldtitel dammen tussen Ton Sijbrands en Andris Andreiko. De vele toeschouwers zagen na drie flankspelpartijen nu een duel in de klassieke-spelkarakteristiek en voelden intuïtief aan dat de spelers bereid waren er eens goed tegen aan te gaan. Andreiko lanceerde met wit met zijn zevende zet een voortzetting waarmee hij de ontwikkelings-theorie van zijn lange vleugel totaal negeerde. Het antwoord van Sijbrands hierop was beslist geen afwijzing. Zijn zet bood volop gelegenheid om tot verwikkelingen te geraken maar de Rus ging op die mogelijke variant niet in. Hij forceerde bij zijn tegenstander een korte vleugelopsluiting die na verbreking door Sijbrands een klassieke stand deed ontstaan waarbij de Nederlander een opsluiting aan zijn lange vleugel overhield. Het spel van Andreiko was er toen uiteraard op gericht, om te trachten zijn tegenstander te dwingen diens lange vleugel via veld 29 te doen ontwikkelen waardoor hij een goed aanvalspunt zou krijgen. Zover is het niet gekomen want de wereldkampioen sprong vakkundig om met de tempoverhouding en dwong Andreiko zich aan zijn korte vleugel te verklaren waardoor hij zijn lange vleugel gunstig kon ontwikkelen. Daarna liep de partij spoedig remise en werd de score 5-3 voor Sijbrands.

Een partij zoals er reeds tienduizenden gespeeld zijn en voor wat dat betreft geen nieuws dus. Maar wel hebben de talrijke liefhebbers volop genoten en spanning beleefd. Vooral in de zaal waar de partij op demonstratieborden van deskundig commentaar wordt voorzien en het vooral de veelvoudige oud-wereldkampioen Iser Koeperman is die op zijn geestige manier veelvuldig de show steelt.

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	91.20	O.G.E.M.	34.50
AKZO	71.20	Pakhoed	166
Heinekens Bel. en Beh.	254	Rijnschelde	269.80
Heinekens Bier	272.50	E.M.S.	18.50
Hoogovens	70.10	Scholten-Honig	73.50
H.V.A.	87	V.M.F.	167.50
Philips	41.20	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	147
Unilever	120.20	Werelhaven	111.50
Kon. Olie	99.40	Wessanen	150.30
K.L.M.	87	Ant. Brouwerij	183
K.N.S.M.	187.50	Ant. Verf	160
V. Ommeren	375	Aruba Electra	188
Scheepvaart Unie	130.50	Sur. Brouwerij	148
A.B.N.	311	Converto	610
Nat. Nederlanden	74.10	Goldmines	134
Ngombezi	—	IKA Bel. Mij.	173
Alb. Heijn	122.50	NEFO	71.40
AMRO Bank	76	Robeco	210
Berpos	344	Rolinco	145.40
V. Berkel	197	Utilico	121.80
Bols	123	Alcan Alum.	34.75
Bredero Ver. Bedr.	447.50	Ned. Ant. 7 3/4 71	93
Buehrmann Tetterode	86.80	Ned. Ant. 6 1/2 67	84.60
Bijenkorf Beh.	98.50	Ned. Ant. 60	—
Calvé	169	Ned. Ant. 4 1/2 59	90.10
Cur. Handelmij	180	Ned. Ant. 4 1/2 62	80.40
Elsevier	590	Unitas	
Fokker	32.50	ANP/CBS INDICES	
V. Gelder	76.70	Inter Concerns	196.9
Gist-Brocades	66	Industrie	147.0
v.d. Grinten	223.80	Scheepvaart	140.4
Hagemeijer	114	Banken	153.5
Internatio-Muller	71.30	Handel	130.8
Kon. Ned. Papier	92.50	Algemeen	124.5
Naarden	61.50		

HEER BOMMEL EN DE VREZELIJKE KRAKKE

7795. — De aanblik van heer Bommel's gebogen figuur was te veel voor het ventje, en voordat Joost in had kunnen grijpen sprong hij voorwaarts terwijl hij opnieuw een goed gerichte trap gaf. De getroffen heer sprong met een kreet overeind - en hij was zó verrast door het gebeuren, dat hij een daar staand bloemtafeltje raakte. Dit stortte kletterend om, en het smaakvolle bloemstuk dat er op stond, kwam met een doffe slag op de tenen van de ongelukkige bediende neer. Gedurende enige tijd was de stille hall van Bommelstein gevuld met de onbeheerste uitroepen van meester en knecht, terwijl de kleine gast glunderd toekeek. Joost was de eerste die zelfbeheersing hervond. „Ik ga mij weer aan mijn werk wijden, met goedvinden." sprak hij terwijl hij naar de keuken liep en de geknoopte stofdoeken van zijn vingers trok. „De opvoeding van deze eh.. jonge heer laat ik gaarne aan u over, heer Olivier." Hij verdween , en heer Bommel keek hem bedrukt na. Het werd hem duidelijk dat hij weer eens een opvoedkundig probleem om handen had. Maar het verleden had hem geleerd, dat zoiets niet eenvoudig is, en daarom zag hij de toekomst zorgelijk in.

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica [illegible] Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 21.00 Baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 kinderuurtje; 17.10 bo conoce; 17.15 scooby doo; 17.55 Phil Silver-show; 18.20 prot. uitz.; 18.30 headlines; 18.45 knock-out; 18.50 the man and the city; 19.45 Shell-progr.; 20.07 Two and one; 21.10 nieuws; 21.45 Time and life-special; 22.48 ned. nieuws; 22.45 dark shadows; 23.24 teleteatro (FILM: Swordsman).

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abbott, Costello y Speedy Gonzalez; 18.30 un, dos, trillizas; 19.00 la indomable; 22.00 radio rochela; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 el mundo de los deportes; 23.00 cine de media noche (Aunque me cueste la vida, con Peter Sellers y Richard Todd).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los angeles azules; 18.00 zorro; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 operación cupido; 21.00 la loba; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 el F.B.I. en acción; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 los vengadores; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?"; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabrahan di bida; 17.30 momentos de decision; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce?; 17.05 electric co.; 17.30 aquamen; 18.00 Polygoon-nieuws; 18.15 Lago-progr. or Eco; 18.45 pap. V.V.V.-progr.; 23.00 supercine.

R.N.W.O. (800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 con cos ta door Yvette Ecury; 18.32 discobar door Jan Meyerink; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

DINSDAG

CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardij-progr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitz. (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos días; 13.30 cine para la mujer; 15.00 el oso yogui; 15.30 sopotocientos; 16.00 perdidos en el espacio.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 los colosos; 12.15 Lassie; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 María; 13.30 mi amor por tí; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 el show de Mary Tyler Moore; 15.30 sopotocientos; 16.00 alegres aventuras; 16.30 Daktari.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.20 ultimas noticias; 07.30 news in english; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.06 rumbos de liberacion; 09.15 fortress of faith; 09.30 e bijbel habri; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in english; 12.02 life; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.30 radio school of the bible; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.15 sailor Sam; 16.30 children's gospel hour; 16.45 kinderuurtje.

* Een jonge arts in Kobe, Japan, is volgens de politie kennelijk zodanig overstuur geraakt doordat een van zijn patiënten aan kanker bezweek, dat hij zich voor een naderende trein wierp en de dood vond.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Bolivar y Tula

Mi kier referimi na e programa Konfrontashon di ayera, Dia Domingo, den cuá e tópico „Tula un héroe? " a ser presentá, y durante cual un Sra. Domacassé a expresé textualmente; „Mi no ta reconocé BOLIVAR como un héroe".

Sra. Damocassé tin tur derecho di mundu pa expreséle asina, pero un hecho tá, cu aki el a demonstrá claramente e caliber pober di su inteligencia y mezquina mentalidad, no obstante cu expresionan asina, salí di personanan di capacidad di Sra. Domacassé ta asina ridicula y sin sentido común, cu nan no ta afectá en lo más mínimo e magna obra di El Libertador SIMON BOLIVAR. E escritor mundialmente conocí Salvador de Madariaga tabatá e único homber cu a tribi di criticá defectonan humano di Bolívar y hasta esaki a ser condená pa hinter mundo literario y político. Kiko lo keda pa Sra. Domacassé kende, según m'a ser informá, tambe a scirbi un novelita titulá „Sherry" (e propaganda ta gratis).

Mi kier pone na disposicion di Sra. Domacassé e biblioteca completa di Sociedad Bolivarina pa e por leza, dirigí y mi ta spera comprendé e hazañanan portentosa di Bolívar cu pa siglonan venidero lo keda marcá den historia di humanidad.

Y mi ta atrevémi na recomendá Directiva di „Obra y Logra" pa en lo sucesivo e trata di selecciona panelistanan di nan programa, pasobra si nan sigui trece dilanti di pantallanan di televisión, personanan cu ta expresá nan mes sin ningún clase di responsabilidad y sin usa basenan sólida y fundamental pa nan argumentonan, anto e programa Konfrontashon ta caba na perde e poco interés cu te ainda ta sobréle.

Mi kier haci uso di e oportunidad aki pa felicitá Sr. Rafael Rosario kende, ora el a tende e barcu pegá pa Sra. Domacassé, brillantemente a salba situacion, evitando un mayor desastre.

Y pa último, Sra. Domacassé, si Bo ta considerá Tula un héroe, ta bo derecho y si Bo kier su estatua, cu of sin tilflinchi, tambe ta Bo asunto, pero bisa dilanti miles di televidentenan cu SIMON BOLIVAR, EL LIBERTADOR, no tabatá un héroe, ta picá mortal.

Señor Redactor, danki pa e espacio concedí.

ALFRED DONKER

Ali - Frazier

NEW YORK — Na bijna drie jaar zullen Muhammed Ali en Joe Frazier elkaar voor de tweede keer in Madison Square Garden ontmoeten: Op 4 februari a.s. in een gevecht over twaalf ronden. De winnaar zal hoogstwaarschijnlijk uitkomen tegen wereldkampioen George Foreman, voor de verliezer zal er niet veel anders opzitten de bokshandschoenen in de kast te hangen. Ali en Frazier, twee ex-kampioenen in de nadagen van hun carriere, hebben reeds de contracten getekend. Elk van de boksers krijgt 850.000 dollar of 32 1/2 procent van de opbrengst. De pot is flink wat kleiner dan op 8 maart 1971 toen Ali en Frazier 5 miljoen dollar deelden, maar het aandeel dat de fiscus voor zich opeist, is geringer. Het belastingprobleem is tot tevredenheid van beide boksers opgelost, aldus Bob Arum, advocaat van Ali en een van de sleutelfiguren bij het komende gevecht.

Ali leed de eerste nederlaag in zijn carrière, toen Frazier met succes zijn titel in een gevecht over de volle vijftien ronden verdedigde. Tot op de dag van vandaag gelooft Ali, dat hij Frazier die avond heeft verslagen en hij heeft sindsdien steeds aangestuurd op een tweede kans. Frazier versloeg daarna Terry Daniels en Ron Stander, maar kreeg op 22 januari van dit jaar in Kingston een verschrikkelijke afstraffing van George Foreman. In de tweede ronde ging hij K.O. Ali zelf verloor twee maanden later van Ken Norton, een vroegere sparringpartner van Joe Frazier. Beide Boksers herstelden zich enigszins van hun nederlagen. Frazier won in juli op beslissing van de scheidsrechter van de Europese kampioen Joe Bugner en Ali revancheerde zich tegen Norton. Maar geen van beiden kon verhelen dat hun beste dagen voorbij zijn. Hun formidabele prestaties ten spijt. De 29-jarige Frazier heeft een record van 30-1-0 met 25 knockouts, dat van de 31-jarige Ali is 42-2-0 met 31 knoukouts.

Apothekers-assistenten ontevreden

Onbevoegden uit op winstbejag in botica's

WILLEMSTAD — Volksgezondheid en winstbejag kunnen in een botica wel samengaan, maar winstbejag mag nooit tenkoste van Volksgezondheid gaan. Een en ander werd vorige week door enkele bestuursleden van de vereniging van apothekersassistenten aangehaald tijdens het gesprek dat zij had met de direkteur van Volksgezondheid, dr. S. Buma. Ook het gedrag van onbevoegde personen in de botica, die uitsluitend erop uit zijn om enorme winsten te maken werd gehekeld. De voorzitter van de vereniging van apothekers-assistenten, de heer A. Bergen, bracht dr. Buma op de hoogte van de ontevredenheid en bezorgdheid die er momenteel heerst onder de apothekers-assistenten. Door de slechte sociale voorzieningen en de slechte behandeling van bepaalde apotheekeigenaren, zien verschillende Antilliaanse apothekers-assistenten zich genoodzaakt om na hun studie weer naar Nederland terug te keren. Het Antilliaanse volk, aldus de bestuursleden, is hier zeker niet mee gebaat. Het is daarom een eerste vereiste om een gezonde werksfeer te scheppen tussen assistenten, apothekers en apotheekeigenaren.

Ook werd naar voren gebracht dat de apothekers-assistenten in staat moet worden gesteld zijn kennis verder uit te diepen, eventueel door verdere studie. Dit zou hier op de Antillen of elders mogelijk moeten zijn. De directeur van Volksgezondheid dacht hier vooral aan studie-mogelijkheden in Venezuela of Colombia.

Op de gisteravond gehouden spoedbijeenkomst van de assistent-apothekers, helpers in de apotheek, verkoopsters enz. (de opkomst was redelijk goed te noemen) werd door het bestuur van de vereniging van apothekers-assistenten een felle aanval gedaan op twee botica's nl. de botica's Coromoto en Juliana, die hun personeel schrik aanjagen door hen te verbieden zich te verenigen. Daarmee aldus de heer Bergen, voorzitter van de vereniging van apothekers-assistenten willen deze apotheekeigenaren voorkomen dat het personeel een eenheid gaat vormen. Dit werd door de voorzitter als een sprekend voorbeeld genoemd, waarom het Antilliaane talent dat aanwezig is verloren gaat. Hierdoor worden er vele buitenlanders in dienst genomen, zg. rijksgenoten, Surinamers en zelfs met rijksgenoten Nederlanders.

Vooral in botica Juliana is dit het geval. Ook kwam naar voren de medewerking die men al had ondervonden van de direkteuren van Volksgezondheid en Sociale Zaken, terwijl de „grote broeders," hiermee wordt bedoeld de vakbond CBV en de vakcentrale CCV, het bestuur van de vereniging van apothekers-assistenten hebben aangeraden zelfs een bond te vormen of zich bij een van hen aan te sluiten.

Deze maand nog zal het bestuur van vereniging van apothekers-assistenten nog met de direkteur van Volksgezondheid, dr. Buma en de apothekers een gesprek hebben om tot een oplossing te komen uit deze impasse.

De heer A Couvreur, apotheker en eigenaar van botica Juliana om commentaar gevraagd: „Dit is nieuws voor mij, dat ik de apothekers-assistenten en het personeel heb gezegd zich niet te verenigen. Ik bemoei me niet met dergelijke dingen. Iedereen is vrij zich te verenigen.

Ik zal een klacht indienen bij de gezondheidsdienst tegen het bestuur van de vereniging van apothekers-assistenten en daarna een tegen laster bij de officier van justitie."

Op de vraag hoeveel apothekers-assistenten in dienst waren zei de apotheker: vier. Drie Surinamers en een Antilliaan. Ik heb vaak genoeg advertenties in de kranten geplaatst voor Antilliaanse apothekers-assistenten; het schijnt dat deze te laks of te lui zijn. Er blijft mij niets anders over dan rijksgenoten in dienst te nemen. Trouwens ik word hier ook aangezien voor vreemdeling, ondanks het feit dat ik al 23 jaar op de Antillen zit. Aldus de heer Couvreur.



Bij de foto: Een overzicht van de bestuurstafel, tweede van rechts op de voorgrond, de voorzitter van de vereniging van apothekers-assistenten, de heer A. Bergen. Deze opname werd kort na aanvang van de spoedbijeenkomst genomen.

Staatkundige cie Curacao terug uit Bovenwinden

WILLEMSTAD — De commissie staatkundige struktuur Curacao heeft gedurende de afgelopen week de drie eilanden van de Benedenwinden, St. Maarten, Saba en St. Eustatius, bezocht. Deel van dit bezoek was het voeren van besprekingen inzake de alom gevoelde behoefte en verlangens om tot een beter inzicht te geraken in de inter-eilandelijke verhoudingen. Dit gezien, mede in verband met de toekomstige onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen.

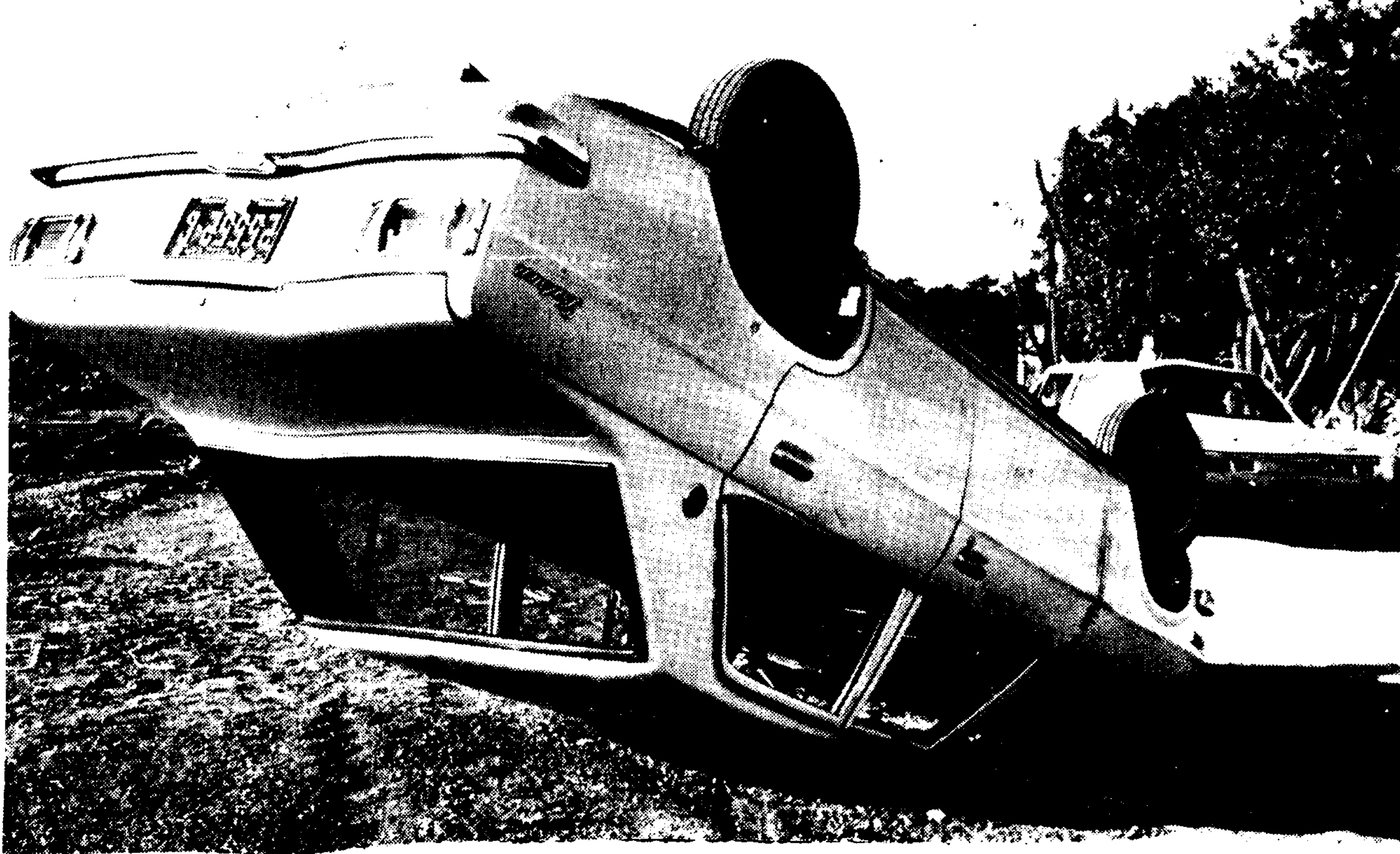
Besprekingen werden gevoerd met de bestuurders van de diverse eilanden en met de leden van de respectievelijke eilandscommissies. Verder zijn er gesprekken gevoerd met groeperingen vertegenwoordigend de verschillende sektoren van de bevolking zoals handel, vakbondswezen en culturele instellingen; kontakten zijn gelegd met individuele personen.

De besprekingen hebben er toe bijgedragen tot wederzijds begrip van de verschillende zienswijzen en benaderingen. Uiteraard is het ondoenlijk in zulk een kort tijdsbestek tot volledige overeenstemming te komen. Voldoende stof is evenwel vergaard ter nadere bestudering.

Door alle partijen wordt de mening gedeeld dat verdere kontakten nodig zijn ter afronding en konkretisering van dit complexe problematiek", tot zover het persbericht van de commissie Structuur Curacao.

Koraal Scheepvaart-maatschappij nv

WILLEMSTAD — In een bericht van afgelopen woensdag werd gemeld, dat Koraal scheepvaart maatschappij nv zijn naam had veranderd in Scan-Irish shipping company. Dit is niet juist. Koraal Scheepvaartmy bestaat namelijk nog steeds, maar trad als oprichter op van een nieuwe nv en wel Scan-Irish shipping company nv. Koraal scheepvaartmy treedt op als directie van de nieuwe nv.



WILLEMSTAD — Bij Bonam eindigde waarschijnlijk in de nacht van zaterdag op zondag, de trip van een zogenaamde pretrijder die een personenauto had „geleend". Aangenomen mag worden, dat hij er zonder kleerscheuren afgekomen is. De eigenaar zit nu met de gebakken peren. Het komt vaak voor, dat voor joy-riding genomen auto's ernstig beschadigd teruggevonden worden, soms total loss.

CFW—Supercleaning bij landsbemiddelaar

WILLEMSTAD — De landsbemiddelaar heeft voor vanmiddag om half drie de vakbond CFW en de direktie van Caribbean Supercleaning uitgenodigd voor een gesprek om zodoende de laatste hand te kunnen leggen om tot een akkoord te kunnen komen over enkele meningsverschillen die de ondertekening van een cao in de weg staan. Reeds op donderdag 4 oktober (in het bijzijn van de landsbemiddelaar), konden partijen het eens worden over de punten lonen, het opvangen met terugwerkende kracht van de kosten van levensonderhoud en voorindexering.

De CFW zal vanavond onderhandelen met de eigenaren van Tax-free-shops om te komen tot de ondertekening van een tweede cao.

Cova en Semerel terug uit Europa

WILLEMSTAD — De heren Errol Cova (VLC, vakbond van leerkrachten Curacao) en O. Semerel, secretaris-generaal van de vakbond Horecaf, worden vanavond op Curacao terugverwacht. Beide vakbondsleiders hebben het achttiende congres van het Wereld-verbond van de arbeid (WVA) te Evian in Frankrijk bezocht, dat van 25 tot 29 september werd gehouden en waarbij het werelddocument van de Argentijn Emilio Máspero (secretaris van de CLAT) werd aangenomen, zoals de Amigoe reeds eerder berichtte.

De heer Semerel werd naar dit congres afgevaardigd door de internationale federatie voor werknemers in de levensmiddelen-, tabaks- en hotelindustrie, de FMATH. Voor dit congres woonde hij een seminar bij in Geneve, terwijl de heer Cova de CLATEX, („Central Latino-Americano de trabajadores en la educacion y la Cultura)" en alle Latijnsamerikaanse leerkrachten vertegenwoordigde. De heer Cova woonde ook seminars bij in België en Zwitserland.

Voor duizenden guldens aan kleding gestolen

WILLEMSTAD — Uit een modezaak te Punda is in de nacht van vrijdag op zaterdag voor veertien mille aan kleding gestolen. Men kon binnenkomen na het verwijderen van een ruit aan de achterzijde van de winkel.

Levens-gevaarlijk gewonde in Cur. verkeer

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde heeft de Verkeerspolitie 69 ongevallen moeten afhandelen; een record aantal. Bij een aanrijding werd een wielrijder in zorgwekkende toestand in het ziekenhuis opgenomen. Een slachtoffer van een andere aanrijding werd ook in het ziekenhuis opgenomen. De totale direct aangerichte materiele schade bedraagt 36.500 gulden.

Tegen middernacht gisteren werd een 37-jarige wielrijder bij Post IV door een personenauto aangereden, waarvan de bestuurder ernstig onder invloed van sterke drank verkeerde. De wielrijder liep een fractuur op aan de rechter enkel, aan het bekken en het linker schouderblad en bekwam daarnaast nog een groot aantal andere verwondingen. Zijn toestand bij opname in het ziekenhuis was zorgwekkend. De bestuurder van de auto reed na de aanrijding door. Hij kon in zijn woning worden aangehouden.

Op de kruising Caracasbaaiweg-Dr Maalweg deed zich vrijdagavond een aanrijding voor, waarbij een der inzittenden een kaakfractuur opliep. Hij moest in het ziekenhuis worden opgenomen. De blikschade van deze door het niet verlenen van voorrang veroorzaakte aanrijding bedroeg vijftienhonderd gulden.

Vrijdagmiddag rond half drie was er een aanrijding op de Oranjestraat, omdat een auto welke naar de Loostraat wilde afslaan de doorgang voor het verkeer niet vrijliet met een aanrijding als gevolg. Beide bestuurders liepen lichte verwondingen op. De blikschade bedroeg 4200 gulden.

Tweemdames van tas beroofd

WILLEMSTAD — Twee gevallen van handtassen-roof zijn vrijdagavond aan de politie gemeld. Op het Gomezplein werd een dame rond tien over negen toen zij een groepje van tien jongelui passeerde, de handtas uit haar hand gerukt. Daarbij liep zij striemen op aan de binnenkant van haar linkerhand. De tas werd later gevonden door twee jongelui in een steegje van Punda. Er zat toen geen geld meer in.

Rond half twaalf diezelfde avond overkwam hetzelfde aan een dame, die op de Sombreroweg liep. Een haar onbekende man vroeg haar of de 66 gulden die er in de tas zat, alles was, waarop de dame bevestigend antwoordde. De man nam de tas toen mee. Deze werd op een speelterrein te Buena Vista teruggevonden. Het geld was verdwenen.

Voor veertig mille juwelen gestolen

WILLEMSTAD — Bij een brandkastkraak is in het afgelopen weekeinde voor veertig- tot vijftigduizend gulden aan juwelen gestolen. De brandkast werd weggenomen uit een woning aan de Santa Rosaweg. Er zaten behouders genoemde juwelen ook waardevolle papieren in de brandkast. De diefstal moet zaterdag in de vroege morgen gepleegd zijn tussen kwart voor twee en tien voor zeven. Nog dezelfde dag werd de brandkast bij de ingang van Koraal Tabak teruggevonden. De juwelen bleken verdwenen te zijn.

Gezaghebber bij Jaycees-congres

Geen leiders nodig met statussymbolen

WILLEMSTAD — Tijdens het landelijk congres van de Jaycees, het afgelopen weekeinde in het Holiday-Inn, is een nieuw bestuur gekozen. De nieuwe voorzitter werd de heer M. Ruiz van Aruba, de heer J. Noguera, vice-voorzitter, de secretaris-penningmeester de heer I. de Cuba, evenals voorgenoemde afkomstig uit Aruba en de commissaris de heer Th. Rafaela, uit Curaçao. De afgetreden voorzitter, de heer W. Curiel uit Curaçao, heeft eveneens zitting in het bestuur.

Gezaghebber A. E. Kibbelaar verrichtte de opening. In zijn redevoering over „Leiderschap in onze gemeenschap," noemde hij de voor hem vier belangrijkste eigenschappen van een leider. Moed, bekwaamheid, eenvoud en eerlijkheid zijn kwaliteiten die onmisbaar zijn voor een leider. De heer Kibbelaar noemde verschillende namen zoals Mahatma Ghandi die zijn leven als voorbeeld stelde en vrijheid verkreeg voor het Indiase volk zonder geweld. Belangrijke leiders zijn volgens de gezaghebber ook Napoleon, generaal De Gaulle, John F. Kennedy, Martin Luther King en Churchill geweest. Stuk voor stuk mensen die een volk hebben weten te leiden en de verantwoordelijkheid durven nemen. Leiders kunnen het volk niet overtuigen met statussymbolen, zoals grotere auto's, opvallende kleren en het bekende „Machismo". „Deze zaken maken geen leider. Degenen die zo iemand volgen, krijgen als gauw door dat er achter die „facade" niets zit." De gezaghebber besloot zijn redevoering met de opmerking dat behalve onze haven en de zon een van de belangrijkste materialen, de ...nsen zijn. Daarom benadrukte hij de toekomstige leiders om hard te werken. Zodoende zullen deze leiders als voorbeeld staan voor onze gemeenschap om hun zo te leiden naar een betere toekomst.

Het congres is bezocht door ongeveer honderd deelnemers. Er werd daarop ook een motie aangenomen, die het lidmaatschap van vrouwelijke leden mogelijk maakt. Alle vergaderingen tijdens dit weekeinde zijn georganiseerd door de heer W. Curiel, terwijl de congresleider de heer Sydney Bor is. Het congres kan een groot succes genoemd worden.

Arrestant in Rincon gevlucht

RINCON — Van officiële zijde verneemt de Amigoe dat een gearresteerde uitgebroken is uit de politiewacht te Rincon. Het betreft hier de man die een diefstal pleegde op Bonaire in het zustersklooster (buit 8000 gulden) en de vorige week op Curaçao werd gearresteerd. Vrijdagmiddag kwam de gearresteerde in gezelschap van een rechercheur aan op Bonaire en werd door plaatsgebrek in Kralendijk in Rincon opgesloten. De toestand waarin e wacht verkeert heeft de gevangene de kans gegeven om te vluchten. De politie denkt dat men hem wel spoedig te pakken zal krijgen.

WILLEMSTAD — Het nieuwe gekozen Antilliaans bestuur van de Jaycees dat in de afgelopen weekeinde geinstalleerd werd. Van links naar rechts de heren Th. Rafaela, I. de Cuba, M. Ruiz, J. Noguera en W. Curiel.



Labour buigt koers meer naar links af

Partijeenheid verzekerd door radicaal programma

BLACKPOOL — Het 72-ste congres van de Britse Labourpartij heeft ten aanzien van het vraagstuk van de nationalisaties een duidelijk meer naar links georiënteerd program opgeleverd, dat bestemd is om Labour een eenheid te geven die onmisbaar is voor de komende algemene verkiezingen. Vrijdag verlieten de circa 2.000 afgevaardigden de badplaats Blackpool waar zij vijf dagen bijeen zijn geweest.

De keuze van een radicaal programma door de gematigde partijleiding weerspiegelt in de eerste plaats de naar links afbuigende koers die de beweging sinds drie jaar volgt. Deze sterker wordende orientatie naar links is voornamelijk het gevolg van de nieuwe wet op de arbeidsverhoudingen, de toetreding van Engeland tot de EEG en het looncontrolegebied van de conservatieve regering onder premier Edward Heath.

Ee n andere factor is het feit dat Heath sinds een jaar een politiek van interventie volgt die in vele opzichten te vergelijken is met het beleid van Wilson in de jaren 1964-1970. Om tegenover de kiezers een ander gezicht te laten zien moest Labour wel naar links gaan. Een overweging daarbij was voor Wilson dat hij bij de vorige verkiezingen niet alle stemmen van links had gekregen. Talrijke Labourkiezers onthielden zich toen liever van stemming, terwijl Wilson ook niet de volledige steun van de vakbeweging genoot.

In 1964 kwamen de socialisten aan de macht met de leuze van meer technologie. Nu hopen zij hetzelfde te bereiken met een toezegging voor meer nationalisaties. Dat wil overigens niet zeggen dat Harold Wilson plotseling een revolutionair is geworden. Weliswaar heeft hij een uitgebreid en indrukwekkend program aangeboden waarin de socialisten zich verplichten de olie van de Noordzee, het merendeel van de energiebronnen, de haveninstallaties, de scheepswerven, de luchtvaartindustrie, de farmaceutische industrie, de bouwgrond en bepaalde financiele instellingen te nationaliseren. Er bestaan echter verscheidene reserves. Zo heeft de Labourleider allereerst er de nadruk op gelegd dat het om een program op lange termijn gaat dat niet in één keer zal worden uitgevoerd. Ook heeft hij niet gepreciseerd tot welke nationalisaties een volgende Labourregering zal overgaan.

Overigens zijn reeds verscheidene industrieen die Wilson op het oog heeft, in vele andere landen van West-Europa al in handen van de staat zonder dat dit schade berokkent aan een economie die in wezen liberaal is. Een werkelijk revolutionaire sprong zou Labour hebben gemaakt als op congres besloten zou zijn de belangrijkste 25 ondernemingen van het land te naasten, zoals de afgevaardigden er echter van te overtuigen dat dit geen verstandig beleid zou zijn.

Oostenrijkse minister op Israelische receptie

NEW YORK — Oostenrijks minister van Buitenlandse Zaken Kirch schlaeger heeft donderdagavond in New York de receptie bezocht die werd aangeboden door zijn Israëlische ambtgenoot Eban, ondanks de diplomatieke spanningen tussen beider landen.

Ook de secretaris-generaal van de VN en Oostenrijkse oud-minister van Buitenlandse Zaken, Waldheim, gaf acte de presence.

Kirchschlaeger en Eban kwamen in principe overeen vandaag voor een gesprek bijeen te komen.

De Israëlische minister heeft donderdag het besluit van Zaire met Israël te breken, verraad aan internationale vriendschap en goodwill genoemd. Door Zaire's stap, zei Eban, worden de Arabische landen verder aangemoedigd in hun weigering vrede te sluiten. In plaats van aandrang op de partijen om tot onderhandelingen te komen, heeft president Moboetoe door zijn negatieve handelwijze de vooruitzichten op vrede verkleind, aldus de Israëlische minister.

* In Djakarta is vernomen dat binnenkort in de Indonesische hoofdstad het proces zal beginnen tegen de 50-jarige mevrouw Sulami, secretaris-generaal van de vrouwenafdeling van de Indonesische communistische partij. Mevrouw Sulami zou een aandeel hebben gehad in de mislukte staatsgreep van 1965. Haar partij is sinds dat jaar verboden.

Amigoe deportivo

Redaksjon: Conscientiesteeg 27-29 Telefon: 24365

Natacion escolar



WILLEMSTAD. — E competencianan escolar di natacion a ser cuminsá diasabra ultimo den pisina na Rif cu un programa pa mucha homber. Pa e prome competencia aqui tabatin inscribi un cantidad di 285 alumno di un total di 22 school. E cantidad di mucha por tabata muchu mas haltu si tuma na cuenta qu un cantidad grandi di schoolnan, of miho bisa e coordinadornan pa natacion di e schoolnan aqui, aparentemente no a haci suficiente caso di e súplica di e departamentu pa deporte escolar pa interesa nan alumnonan na tuma parti na e competencianan. Qu toch ta existi interes bou di e hubentud a ser probá diasabra ora qu un grupo di alumno qu no a ser inscribi via di nan school a bai Rifzwembad toch riba nan propio iniciativa y naturalmente a ser admiti pa tuma parti. Hasta nan a clasifica pa final. En bista di esaqui oportunidad a ser habri ainda pa inscribi; por haci esaqui yamando e departamentu en cuestion na telefon. Otro simán diasabra e mucha muhenan ta na turno. E finalnan lo ser landa riba dia 27 di oktober. Foto: Sharon Bekeer di Niewindt College a gana su serie estilu liber den 29.9 sec.

Editorial:

"Hearsay": No! Dialogo: si!

Un di e kosnan definitivamente malu ku tin den nos konstelashon deportiva, ta e demasiado atenshon ku ta ser duná na loke, pa via di otro, a ser tendé ku otronan "di". E atenshon ku ta ser duná na "hearsay" of na bon papiamentu "redu", a danja hopi relashon den nos deporte, y esei segun nos pa via ku tin di nos dirigentenen ku ta reakshoná di igual manera, esta, ora ku nan haya sa un kos pa via di "hearsay", nan no ta buska pa terminá y solisitá un dialogo ku esun ku nan a tende ku di un ke otro, sino ta kai den e trampa, y ta retaliá kontra loke a ser tresé na nan, y "kwaad bloed" a ser kreá.

Na masha jopi okashon nos a interveni pa a drecha situashonnan asina, pasobra nan no ta sirbi sino pa pone kontra otro, personanan ku si nan kolaborá y traha huntu, lo por logra basta pa adelanto di deporte, manera den sierto kaso, nan a hasi tambe den pasado.

Entre nos dirigentenen tin un grupo progresista, y por spera hopi di nan, kontal ku nan konsentrá nan na e tarea asumi, ku ta esun di dirigi deporte, den e ramo na kwal nan ta asigná.

Deporte su dirigentenan, tin, igual deportistanan ku ta subi terreno, e obligason na komportá nan di akwuerdo ku reglanan di wega. Y e reglanan di e wega ku nan ta den, ta entreganda nan mes totalmente na e trabow asumi. Esei kier men ku pa bon di deporte, nan mester laga un banda kapricho, nan mester ta más dispuesto na tolerá, y.... semper bai nan mester ta klá pa utilisá bon intenshon, pa atrabes di diálogo, eliminá malentendimiento ku por ta existi. Esei, en resumen, ta nan komportamiento deportivo, nan "sportiviteit", na kwal por spera ku nan ta atené nan, igual ku e exigensianan di komportashon ku tin pa e deportistanan ora e subi terreno.

Nos ta kere ku praktikamente tur e kasonan, di animosidat ku ta existi den nos liderato deportivo, ta pa kosnan ku por keda reglá fasilmente, si un di e bandanan tuma e inisiativa pa "ban sinta na mesa y papia".

Nos ta ser aserká kasi diariamente ku e akusashonnan di ko'i loko ku un of otro dirigente ta bini ku ne, djis pa e refutá loke el a tende ku a ser bisá kontra dje. Nos ta ninga na hasi hincapié di e kosnan ei, aunke nan por ta parse "juicy" pa bini ku nan, persiguiendo un poko pikante y sensasionalismo. Nos ta ninga nan, pa via ku nos fé den mayoria di nos dirigentenan deportivo, ta muchu más grandi ku kere ki ku tá ku ser bisá kontra nan. Ta jammer ku tin di nan ku ta duna demasiado importansia na kwalkier "hearsay" y e ora ei, manera nos a bisa ariba ta asumi mesun aktitud.

Deporte di nos islanan, tin mester di tur ku por sirbié den un of otro forma. Den tur forma di aktividat ku tin di haber ku deporte, koperashon y respet pa loke otro ta hasi, lo benefisiá tur, muchu más ku konsentrashon na kosnan antipatiko, y akusashon, via otro.

Den trahamentu sinsero na fabor di deporte, no por tin enemigu, sino amigu. Pa e tantu trabow ku tin di ser hasí, nos no por afford na "versnippering" di nos forsanan positivo.

Pesei Amigoe Deportivo, su palabra djawe na tur ku ta di buena boluntad pa ku deporte, ta: laga "hearsay" un banda, y den kwalkier malentendimiento, falta di komprenshon, fayo den komunikashon, en fin, kwalkier diskrepansia, ser fuerte, ser positivo, y solisitá diálogo, pa regla e diferensia.

Regla loke tabata estorbo den e bon relashon, y uni forsa den e gran tarea ku tin pa tur, y esei ta traha pa adelanto di deporte.

Serie di "best of five" pa titulo Antillano

DIASABRA „CORSOW" A GANA RELATIVAMENTE FACIL

Diadomingu Bridgestone a laga Pepsi Cola den tereno

WILLEMSTAD. — Bridgestone a pone su mes den un posicion basta favorabel pa conquistá un titulo di campeon Antillano mas tumando ventaja di 2—0 den nan "best of five play-off" contra di Pepsi Cola di Aruba. Diasabra anochi Bridgestone a gana relativamente facil cu 7—3, pero ayera mester a warda te nobeno innig prome qu e por a cohe e victoria. Aunque qu na final di e partido tabata Pepsi Cola qu tabatin e mihó papelnan den su man. Sin embargo, dos error sumamente costoso di nan tercera base combiná cu tres base por bolas y dos hit a duna Bridgestone e victoria y Pepsi Cola e derota.

E partido inaugural di e serie riba diasabra a terminá cu 7—3 na fabor di e equipo di Corsow naturalmente. Den tercer inning Bridgestone a tuma ventahe di 3—0 contra di pitcher Ro Briezen ora qu Willie Pietersz a contribui na su mes causa cu un texas hit cu base yen loque a facilita Rafy Josepha, Andre Jones y Thomas pa drenta. Den di cincu inning Thomas ta empuja Rafy Josepha cu un triple den rightfield, mientras qu e mes ta score despues riba un wildpitch di Briezen: 5—0 pa Bridgestone. Den sexto tambe e campeon di Corsow ta score ora qu Brigitha despues di roba segunda base y yega tercera riba un error den tiru di e outfield ta crusa home riba un fly di sacrificio di Harold Koeiman.

Den lucky seven e shutout qu Willie Pietersz tabatin te na e momentu ei ta ser quibra door di dos careda di Pepsi Cola. Briezen qu a ricibi base por bolas y Javois qu a conecta di hit ta drenta riba un hit di Bryan. Den e mesun inning Willie Pietersz ta conecta tremendo bataso di cuater skina den leftfield pa pone e anotación riba 7—2 pa su equipo. E score final ta bira 7—3 ora qu pinch hitter Abraham dal un double den nobeno sigui pa un infieldhit di Flanders.

Den e wega aqui Bridgestone a conecta 8 hit y a comete un error. Pepsi Cola a alcansá un total di 10 hit y a comete 2 pifia den defensa. Willie Pietersz tabata e pitcher ganador y alaves e mihó bate cu 2—2. Ro Briezen a perde; Alfonso James tabata mihó den ofensiva pa Pepsi Cola cu 4—3.

Pa gran parti di e di dos encuentro Pepsi Cola a domina su contrincante, pero a comete hopi fallo den e fase critico di e partido. Pepsi Cola a bai dilanti den e promé dos inningnan cu 3—0 (caredanan di Pantophlet, Ibi Kock (homerun) y Bailey (riba hit di Stroop).

Pitcher George Brown a dominá Bridgestone completamente te den di sexto inning ora qu un error di primera base Pantophlet, un texas single di Melvin Anastatia y un double di pinch hitter Bello Mujica producí e promé careda di e equipo di Corsow. Den lucky seven Bridgestone hasta ta bai dilanti cu 5—3. Brigitha ta ricibi base por bolas, Josepha ta conecta un triple (2—3), Willie Pietersz ta poncha pero Josepha ta drenta riba un passball: 3—3. Jones tambe ta ricibi b.o.b., Wilsoe y Melvin Anastatia consecutivamente ta conecta di hit. Tur esaquinan combina cu un passball mas y "balk" contra pitcher Stroop a haci e score 6—3 na fabor di Bridgestone.

Pero Pepsi Cola ta reacciona fuertemente. Den octavo nan ta reducí nan desventaha cu 1 careda pa den nobeno nan bai dilanti cu 9—6. Cu base yen James Jones ta conecta un rolling den cuadro riba cual shortstop Rudy Anastatia ta comete error (5—6). Mona Cornelia ta saca Bello Mujica y pone "good old" Pachin Cornelia riba montículo. Cornelia ta duna George Brown b.o.b. loque automaticamente ta nifica e di seis careda di Pepsi Cola: 6—6. Luego Javois ta manda e bala den outfield pa un fly di sacrificio (7—6) sigui pa un rolling den cuadro di Bryan. Riba e tiru di shortstop Rudy Anastatia pa home catcher Melvin Anastatia ta comete error loque ta duna dos coredó di Pepsi Cola e oportunidad pa crusa homeplate: 9—6.

Den nan ultimo oportunidad Bridgestone ta score cuater biaha y ta laga e Arubianonan den tereno. Den e inning aqui Bryan ta comete dos error costoso pero quizas e fout di mas grandi di e direccion di e equipo Arubiano tabata pa pone e responsabilidad di e ultimo inning aqui den man di Ro Briezen quende a pitcha nuebe inning e anochi anterior. Tantu Melvin como Rudy Anastatia a ricibi b.o.b., sigui pa un hit di Harold Koeiman qu a yena e basenan. Riba e promé error di Bryan na tercera base Brigitha ta yega safe y dos careda ta drenta: 8—9. Rafy Josepha ta ricibi base intencional pero Willie Pietersz ta conecta un rolling pa tercera caminda Bryan ta bolbe faya: 9—9. Josepha ta ser sorprendé na base pa e infield di Pepsi Cola pero André Jones ta producí e bataso decisivo, un hit den leftfield, cual ta facilitá Brigitha pa score e careda di gana: 10—9.

E numeritonan final: pa Bridgestone 14 hit y 3 error y pa Pepsi Cola 10 hit y 6 error. Ganador tabata Pachin Cornelia y perdedor Ro Briezen. Mihó batenan: Brigitha (5—3) y Mujica (2—2) di Bridgestone y James (4—3) y Kock (5—2) di Pepsi Cola.

Chief-umpire a canta out, pero e foto aqui ta demostrá claramente qu e catcher di Pepsi Cola no a mishi cu Elvin Anastatia di Bridgestone quende ta drenta home qu un slide durante e partido di diadomingu.



Volleyball Aruba-Corsow

WILLEMSTAD. — Riba diabierne y diasabra proximo e seleccíonnan femenino di Aruba y Corsow lo midi forsa riba e cancha di CSC pa dicidi cua isla lo haña e derechi pa forma e selección Antillano durante 1974. Como riba tur dos dia lo tin weganan preliminar entre equiponan masculino local e weganan lo cuminsá nueb'or. Si tin empate lo hunga un wega di desquite riba diadomingu mainta den sala di gimnasia di Peter Stuyvesant College. Su siguiente simán e selección masculino di Corsow lo biaha pa Aruba.



Kock, quende den e partido di diasabra a conectá un bataso di cuater skina pa Pepsi Cola den e promé inning di e di dos wega, aqui ta ser sacá out pa tercera base Harold Koeiman.

Torpedo ta celebra su prome lustro cu torneo di volleyball

WILLEMSTAD. — Pa celebrá su promé lustro e club di volleyball Torpedo lo organisá un torneo qu lo tuma lugá riba e fechanan: 16, 17 y 18 y 23, 24 y 25 di oktober. Den cuadro di e torneo aqui lo mira acción riba varios canchanan.

Torpedo a ser fundá na 1968, pa ser exacto riba dia 26 di oktober di e aña ei, y tabata yama originalmente Stran Steel Torpedo. Dos aña pasá ora e compania en cuestión a stop di sponsor e club e nomber a bira simplemente Torpedo. E promé dos añanan a ser dedicá completamente na practicamentu. Na 1971 nan a dicidi na inscribi pa participa na e campeonato oficial. Nan a manda tur nan papelnan aden pero tabatin e mala suerte qu tur esaquinan a ser perdi di manera qu nan mester a queda afo toch. Na 1972 nan a bolbe inscribi y a participá na e campeonato qu a caba di termina.

Nan a logra un di cuater lugá despues di e play-off decisivo entre e dos mihónan di e dos poolnan.

Na e torneo di Torpedo lo participá: Ahrend Volleymasters, Amstel Volleymasters, AVET, Cupido (un team nobo di Santa Maria), Deportivo Portugués, Green Socks, Olympic, PSV (tambe un newcomer pa campeonato di otro aña), Salem, Wescar Volley Girls, Xaverianen y naturalmente e team di Torpedo mes. Ademas lo tin un knock-out pa cincu di hoofdklasse masculino, esta Sithoc, Coca Cola Lucky Masters, Olympic, Supercleaning y Nivada.

E programa pa e promé tres dianan ta como siguiente: 16 oktober: 19.30 Ahrend Volleymasters — Cupido (ganador A); 20.15 Olympic — Green Socks (ganador B); 21.00 Xaverianen — AVET (ganador C). E weganan aqui lo tuma lugá riba canchanan di Radulphus College. Dia 17 oktober: 19.30 Amstel Volleymasters — Deportivo Portugués (ganador D); 20.15 Salem — PSV (ganador E); 21.00 Wescar Volley Girls — Torpedo (ganador F). E encuentronan aqui lo ser realisá riba cancha di Sint Thomascollege. Dia 18 oktober: 19.30 ganador A — ganador D; 20.15 B — E; 21.00 C — F. E último weganan aqui lo tuma luga riba tereno di G.O.G.

Riba e dianan 23, 24 y 25 di oktober lo sigui finalnan como tambe e knock-out masculino. Lo hunga riba respectivamente e siguiente terenonan: Peter Stuyvesant College, St. Thomascollege y e finalnan riba cancha di CSC. Lo tin cuater premio disponibel, entre cual un copa rotativo di Torpedo como ta e intención pa haci e torneo un evento anual.

SPORTIADAS

E anja aki ku danki na Hank Aaron, e grandesa di Babe Ruth a ser enfoká más ku nunka, a bini a anunsio di kambio grandi den e estadio ku Ruth a "barisá" ku un tremendo homerun pa tres kareda na 1923, y ku ta hiba e nomber di "The House that Ruth Built" lo pasa pa kambionan grandi. Nos ta papiando, natural, di Yankee Stadium.

xxxxxxxxxx

Un plan di modernisashon ku na tur lo kosta $27.9 miyon dolar, y esei ta trese ku ne ku e wega ku Yankees a hunga kontra Detroit diadumingu 30 di september ta e ultimo ku nan lo hunga den e estadio, por lo pronto, ya ku kuminsando otro temporada, Yankees lo utilisá Shea Stadium pa su weganan di kas mientras ku e renovashon di su estadio lo keda kla na 1976. Nan lo kambia entre otro tur e stoelnan di e tribuna, hasiendo e kandidat di asientonan 52.671, y esei ta menos ku e 64.644 ku tin awor. Pa loke ta e terreno di wega, e left y rightfield lo bira más largu (di 301 y 310, pa 313 y 310 pia respektivamente) pero e centerfield lo bira más kortiku (dos dimenshon di 461 y 457, ta bira 419 y 430 pia respektivamente).

xxxxxxxxxx

E kompanianan ku ta enkargá ku demolashon na hasi e renovashon di e estadio, ta haya nan ku 11.000 "box seats" ku nan lo bende parsialmente ku kolekshonistanan, of ku klupnan di liganan menor. Nan lo pone riba kada un di e stoelnan" "A chair from the House that Ruth Built" y lo bende nan pa $20 kada un.

xxxxxxxxxx

Un otro inovashon ku lo tin den Yankee Stadium ora ku e keda kla na 1976, ta ku lo bini palkonan privá ku tin nan mes "kitchenette", banjo y Bar. Un palko privá asina tin lugar pa binti persona, y tin chens pa huur nan pa henter un temporada.

xxxxxxxxxx

Despues di 50 anja anto, Yankee Stadium ta bai pasá pa kambionan grandi, ku di akwerdo ku e planeadornan, no solamente lo kambia e "kara" di e famoso estadio sino tambe di henter e parti ei di Bronx, den kwal Yankee Stadium ta situá.

xxxxxxxxxx

Y ki dia, Oh Dios ki dia...... Nos lo por anunsiá aki demolishon di loke tin riba Rif, y inicio di konstrukshon di un otro.....?

xxxxxxxxxx

Y pa nos bolbe papia di e gran homber di e anja aki den Liganan Mayor: Hank Aaron. Un ehekutivo di William Morris Agency, (un agensia pa hendenan talentoso) a anunsiá ku el a firma un kontrakt ku e homber ku a keda — pa loke ta e temporada aki anto — net un homerun short di e 714 ku Ruth a bati den su karera, y kwal kontrakt ta garantisá ku den e dos anjanan ku ta sigi, Hank Aaron lo gana di 1.5, pa dos miyon dolar. E agencia aki ta existi pa 75 anja kaba y den e estreyanan di deporte ku reshentemente el a firma kontrakt ku nan tin E kampeonisimo Mark Spitz, y e kabai ganador di triple korona „Secretariat".

****

„Nos lo perkurá pa Hank Aaron gana más plaka den e dos anjanan ku ta sigi, ku el a gana den tur e 20 anjanan ku e tin den mayores," asina Berle Adams, President di W.M.A. Sports a deklará durante di un rueda di prensa.

****

Den e 20 anjanan ei, Aaron tabatin poko oportunidat pa a gana plaka di berde fuera di hungando beisbol. E tabatin un kontrakt ku Mattgo Inc. pero segun Aaron, e kontrakt ei a ser disolbé.

****

Aaron, ken su salario ku Braves ta ser reportá na $200.000 pa anja, a bisa ku el a spera ku masha pasenshi riba e chens aki. „Mi a gana masha poko plaka komporá ku otro hungadornan, pafó di beisbol. Pero mi a „kept the faith" y a sigi hunga mi beisbol manera e mester ser hungá......"

****

Mientras ku Aaron ta bai kibra e rekort di 714 homerun di Ruth otro anja, „mal kibrá", ta bai observá ku e homber aki tin no menos ku 17 rekort di Liga Nacional na su nomber y 11 rekort pa tur dos liga.

****

Diasabra awor, saliendo for di Zwijssercollege (patras di Tasty Freeze na Salinja) pa 7 or' djanochi, ACC (Automobile Club Curaçao) ta organisá e „Buelta di Korsow, na kwal nan ta spera partisipashon di más ku 100 auto, ku ta un kantidat respetable pa un isla chiki manera di nos. Pa dos or di marduga nan ta spera ku e partisipantenan lo bai yegando Holiday Inn unda ta e final. E buelta, lo ser koré over di un ruta di más of menos 130 kilometer.

****

Un entrenador cubano di beisbol tabata kla pa a bini Korsow for di Venezuela, y e lo a keda aki pa mas of menos tres luna pa a traha especialmente ku e hubenilnan. Pero pa via ku mester a dura muchu promé ku por a regla su papelnan pa el a keda aki e tempu, el a regresá Cuba. Y asina door di demasiado burokracia, den deporte tambe, nos ta ser privá di kosnan na nos fabor......

****

Ta kosta asina asina tantu pa na ora di beisbol perkurá pa un altoparlante ku lo por anunsiá e line-up di e teamnan y bateador di turno?

****

Wilhelm Canword a bisa nos di ta spera ku si no ta posibel pa haya weganan di fogueo ku equiponan fuerte djafó, ku NAVU lo perkurá pa e selekshonado bai Haiti ku maske ta 10 dia di antisipashon ya aya mes por hunga algun partido kontra equiponan haitiano, ku lo ta disponibel.

****

For di na 1955, na Mexico ora ku den un kombinashon Bicentini, Ga Bernadina, Ronald de Lannoy nos a bai dilanti 1-0 kontra Argentina den Weganan Panamerikano (nos a perde despues 1-2) nos no a mira un team antiyano hunga asina bon den exterior manera J. Holland a hasi den e wega kontra Herediano......

****

J. Colombia tin asina tantu hungador, ku si e forma un equipo y lagé partisipá den kampeonatonan B y A, e lo promové den dos anja pa Hoofdklasse.

****

Pa e weganan di NAVU ku ta kuminsa diarason, no solamente mester tin premionan di entrada pa e publiko, pero tambe NAVU lo a hasi e weganan más atraktivo si el a anunsiá e premionan ku lo tin pa, e equipo ganador y pa e hungadornan sobresaliente.

****

Ki ora ku nos presensiá un partido di beisbol anochi, nos ta haya más apresio pa e weganan ku por ser hungá ku lus di shelu. Meskos tambe pa loke ta futbol.

En kambio basketbol (y te na sierto grado tambe volleybol) ta parse nos deportenan ideá pa ser hunga ku lus artifisial.........

****

Na Venezuela nan a skirbi ku pa su di 19 temporada den Mayores, ku lo ta na 1974, Luisito Aparicio lo a firma ku Boston, un kontrakt ku ta garantisá pa e gran parakorto zuliano, un salario di más ku 80.000 dolar.......

Pa un homber di 40 anja, un salario asina, ta lew for di malu.......

****

Nos felisitashon na Sylvio „Cascarita" pa e manera trankil, sigur y ku mashá asierto, ku el a funkshoná komo chief-umpire den e wega di diasabra anochi den kwal Bridgestone a gana Pepsi Cola 7-2.

****

Despues ku Deportivo Mexico a bai djaki, su promé wega di kampeonato na Costa Rica tabata ayera a hasi ocho dia, kontra Saprissa. Ku un gol den e di dos tempu Saprissa a gana 1-0 y a bai di lider den e kampeonato tico......

****

Apenas nan a hunga 8 fecha di e kampeonato ulandes di futbol Eredivisie, ku atrobe Ajax y Feyenoord a kuminsa alegá nan di e otro teamnan. Ganando tur dos ayera, nan a kompletá 13 punto den 8 wega, Cinku gol tabatin den e wega di Ajax y Haarlem, tur anotá pa Ajax, y den e wega di Feyenoord kontra F. C. Amsterdam (ku tin 11 punto), tabatin 12 gol, di kwal Feyenoord a anotá 7..........

****

Un biaha más: Nos ta kere ku si beisbol anunsiá e desaroyo di e kampeonatonan lokal pa loke ta sifranan personal manera di bateo, homerun, kareda empuhá, wega ganá, etc. esei lo yuda pa animá e interes pa e weganan un poko más.

Kwantu homerun Willie Pieters tin bati te asina lew den kampeonatonan lokal, kwantu den kampeonatonan antiyano? Detayenan asina ta masha importante, y sin lugar na duda lo hasi e weganan más interesante, más ainda ora ku tin un „race" pa yega na un rekort y mehorá. Awor ta keda na federashon di beisbol pa mira kón e por bini ku dokumentashon den e asuntu.

ORANJESTAD. – Diasabra anochi den Wilhelmina Stadion SCA di Paradera a hiza su cantidad di punto den e campeonato di futbol clase mayor na 18 punto, obteniendo victoria di 4–1 riba e Azulnan di Socotoro, Aruba Juniors.

E sosiego a bai aden cu 1–0 na fabor di SCA mediante anotacion di Edwin Hernandez na di 16 minuut. Diez minuut desoues di sosiego e score a bira 2–0 ora cu Benjamin Dijkhoff ta cobra un penalty cu exito. Na di 15 minuut Eddy Becker a corta e ventaha na 2–1 anotando e unico tanto di Aruba Juniors. Gol numero 3 di SCA a ser anota na di 28 minuut pa Dama Dijkhoff. mientras e ultimo gol di e partido a presenta na di 43 minuut for di un tiro liber cobra pa Eloy de Cuba.

Den e campeonato clase mayor SCA falta dos partido pa hunga ainda, cualnan – si nan termina den victoria – por hiba e Paraderianonan na un total di 22 punto, cual cantidad e Naranjadonan di Estrella tin caba y faltando nan tambe dos partido mas pa hunga. Tur cos ta mustra anto cu no mas cu un empate lo ta suficiente pa Estrella campeonizá.

Mayan anochi 8 'or e campeonato clase mayor ta continua den Wilhelmina Stadion cu e partido Atlantico Deportivo contra Bubali. Na e mesun hora den Lago Sport Park lo tuma lugar e partido di clase A entre Jong Aruba y Tropical.

E foto aki riba ta mustra anotacion di e di cuatro gol di SCA, ora cu un tiro di Eloy de Cuba a resulta demasiado pa portero Winklaar di Aruba Juniors.





Un bista di e partido Dept. Sa[...] Rosa-Marquita qu a ser hunga ay[...] tardi na tereno di Scherpenheuvel.

Presidente di Vitesse ta haya su suspenshon "hecho ilegal"

Direktiva di BVB tin te 12 Okt. sino lo sigi "otro paso"

Di senjor Elias Bernabela, Presidente/Sekretario di Vitesse di Boneiru y tambe Sekretario di Bonairiaanse Voetbal Bond, nos a risibi kopia di un karta ku el a manda pa Direktiva di BVB, enkwanto di suspenshon di den direktiva di e Bond y suspenshon di Vitesse.

Na kontinuashon texto di e karta di senjor Bernabela:

Na Direktiva di Bonairiaanse Voetbal Bond,
Kralendijk
BONAIRE.

Apreciable senjores,

Cu masha hopi stranjesa mi a tende na radio diamars anochi cu ami persona a ser suspende for di den directiva di BVB y tambe cu nos equipo Vitesse a ser temporalmente suspende for di den BVB. Mientras cu ta diarazon ta ser entrega na mi un carta di dicho contenido door di Sr. Crestiaan.

Mi kier a protesta fuertemente contra di es hecho illegal y sin presedente aki. Pa cuminsa artikulo 21 punto 12 di Reglamento interno di BVB ta stipula cu ta es secretario ta es unico persona pa llama un reunion di Bond por escrito. Pues es reunion di dialuna pa mi ta sin validez y di tal manera ningun decision tuma den es reunion ey no tini ningun balor y ta ser considera como nulo.

Caminda cu BVB ta papia di Directiva ta para tambe den artikulo 19 di e mes un reglamento cu un Directiva ta consisti di un prome secretario tambe. Pues aki no por papia di un reunion di directiva di Bond caminda es reunion aki no a ser llama pa mi persona y ni siquiera mi a ser invita na tal reunion.

Mi kier a pidi es resto di es directiva di BVB pa mas pronto possible rectifica tur nan decisionnan tuma del tal reunion y manda carta di rectificacion na tur es instancianan cu a hanja es prome carta cu tur decisionnan. Tambe pa Sr. Sealy rectifica den es programma di radio Hoyer III (deportivo) locual nan cu a ser bisa door di Sr. Sealy. Pues cu BVB no a actua conforme reglamento y cu no tini "voorlopige schorsing", ariba es equipo di Vitesse ni tampoco es Sr. Elias Bernabela no ta suspendé for di BVB. Es noticia nan aki lo mester ser pasa na Television, Radionan (Tambe programma deportivo di Hector Rosario) y tambe sali publika den corantnan: Beurs, La Prensa y Amigoe.

Manda tambe pa AVB, CVB, NAVU, Clubnan afilia y Straf- y Protestcommissie.

Nos ta duna es directiva di BVB oportunidad di haci esaki prome cu dia 12 di oktober proximo. Despues di es fecha aki nos lo tuma otro paso pa laga rectifica tur es locualnan cu a ser ariba menciona. Esaki ta encera cu BVB lo mester carga es gastunan concerni tambe.

Sperando un contesta afirmativo encuanto lo ariba menciona, nos ta firma,

c.c. AVB, CVB, NAVU,
Clubnan afilia,
Straf- y Protestcomm.
Medio di Publicidad.

E. Bernabela
V.V. Vitesse
M. Bernabela
(secretario/presidente).

"FIFA lo mester kai-aden for djawor pa evitá ku e Mundial di Futbol otro anja na Munich bira un banjo di sanger", esei ta opinion di e Manager di e equipo di promé divishon di futbol ingles, Leeds United, den un artikulo ku el a skirbi den e fin di siman.

Don Revie ta opiná ku tin un diferensia muchu grandi den e manera ku refereenan di diferente pais ta apliká reglanan y permiti sierto hugadanan. "Si e refereenan no aktua más severo, e kampeonato mundial di otro anja, lo ta lew for di un bunita expektakulo. "Loke FIFA mester hasi", segun e manager di Leeds United, "ta mesun kos ku el a hasi pa e Mundial di Mexico, esta reuni e refereenan ku lo fluit den e Mundial antisipadamente y duna nan instrukshon pa tur aktua di igual manera "streng" kontra wega violento". "Si esei no sosedé, Munich por komberti den un banjo di sanger. . . . . . "

Vesta ta degrad[...]

Dept. Sta. Rosa a „sorprende" Marquita: 3-1

WILLEMSTAD – Hopi „insider[...] den nos futbol a haña rasón cu n[...] pronosticación qu Deportivo San[...] Rosa ayera tardi lo a gana [...] Deportivo Marquita qu tambe ta [...] Band'ariba. No obstante qu Marqui[...] a terminá na di dos luga di [...] campeonato di clase A y [...] Deportivo Santa Rosa tabata situá [...] e ultimo luga tur e insidernan tabat[...] e ultimo club aqui pa nan favorito. [...] manera nos a bisa caba, nan a gan[...] tambe cu score di 3-1.

E partido tabata di caract[...] decisivo pa Dept. Santa Rosa. E clu[...] aqui tabatin un punto di desventaj[...] di Vesta qu tabata para na penultim[...] luga. E victoria di Dept. Santa Ro[...] ta nifica pues qu Vesta, precisament[...] den e aña qu e ta celebra su di siete[...] lustro, mester degrada pa clase B. P[...] proba qu un que otro tabata palabr[...] di antemano entre Marquita y Dept[...] Santa Rosa manera rumorna[...] persistente tabata core prome qu [...] partido ta algu qu por resulta mash[...] dificil, pero si por lo menos meste[...] calificá e resultado como un gra[...] „sopresa".

Ora nan topa na Febriwari

Ultimo pelea pa Muhammad of e lo ta pa Frazier?

Resibiendo un entrada ku ta "chicken feed" kompará ku loke nan a kobra na Maart di 1971, Muhammad Alí y Joe Frazier lo enfrentá otro dia 4 di Febriwari den Madison Square Garden, den un pelea ku segun hopi, lo nifiká ku e perdedor lo kologá su guantenan. Kada un lo risibi pa e pelea 850.000 dolar, ku ta un suma ku masha hopi boxeador no ta mira pa henter na karera profesional, pero ku no ta nada kompará ku e 5 miyon dolar ku Alí y Frazier a parti entre nan dos pa e pelea di Maart 1971.

Entre tantu Muhammad Alí ta sali diasabra awor pa un gira den Legano Oriente ku lo tin komo prinsipal punto, un pelea di exhibishon ku e lo bringa kontra e ulandes Rudi Lubbers na Jakarta dia 20 di e luna aki.



ORANJESTAD. – Aki algun participante ta cargando nan "catch" pa e mesa di pesaje durante e existoso torneo internacional di pesca "aguja azul" di Bucuti Yacht Club Aruba.



ORANJESTAD. – Trofeonan cu tabata e premionan pa e ganadornan di e di dos torneo internacional di pesca di Bucuti Yacht Club durante e fin di siman cu a pasa.

Pa selebra prome lustro : Olympic ta organisa torneo internashonal di basketbol

Pa selebrá su promé lustro, e equipo kampeon di Korsow, Olympic, kuminsando diadumingu awor ta organisá un torneo internashonal di basketbol, na kwal ta partisipá e kampeon di Surnam Ravens, Ritz, kampeon di Aruba, Olympic, kampeon di Korsow, Amstel, subkampeon di Korsow, y tambe di Korsow, e equiponan Sithoc y Dragons.

Na kontinuashon e scedule di e weganan ku ta kuminsa diadumingu awor, hungando tur e weganan riba kancha di Sint Thomascollege na Seru di Otrabanda.

Diadumingu 14 okt.: 6.30 Ravens – Amstel, 7.45 Olympic – Dragons, 9.00 Sithoc – Ritz;
Dialuna 15 okt.: 6.30 Olympic – Ritz, 7.45 Amstel – Sithoc; 9.00 Dragons – Ravens;
Diamars 16 okt.: 6.30 Amstel – Dragons, 7.45 Ritz – Ravens, 9.00 Olympic – Sithoc;
Diarason 17 oktober rustdag;
Diaweps 18 okt.: 6.30 Olympic – Amstel, 7.45 Dragons – Ritz, 9.00 Sithoc – Ravens;
Diabierne 19 okt.: 6.30 Sithoc – Dragons, 7.45 Amstel – Ritz, 9.00 Olympic – Ravens;
Diasabra 20 okt.: 7.00 Olympic mini basket, 8.00 kampioen – All Stars.

Torneo di pesca di Bucuti a mayor exito cu anja pasa

ORANJESTAD. – Huzgando e kilaje total di piská cu a ser captura durante e dos dianan di pesca di e Segundo Clasico International "Aguja Azul" di Bucuti Yacht Club Aruba, por bisa cu e torneo cu a termina ayera nochi cu entrega di premio, a cosecha mayor exito cu esun di prome anja pasa.

Un total di 698 kilo di piská a ser captura en total contra di algo mas di 400 kilo anja pasa. Diasabra riba e prome dia di peska, na cual a participa 19 equipo, un total di 345 kilo a ser captura. Diadomingo e peska tabata algo mejor ora cu un total di 353 kilo a ser treci tera.

E cifranan total, tanto pa equipo como individual, no tabata conoci ainda te ora cu nos a bai imprenta ayera atardi. Den e proximo edicion nos lo bini mas detaya riba e torneo di pesca aki.

Loke si por menciona ta cu riba e prome dia e team di "Bintang Laoet" di e propio Bucuti Yacht Club a captura e mayor kilaje pa equipo cu un total di 66 kilo. E equipo aki tabata forma pa Manchito Ponson di Bucuti y Abito van der Ree, di Corsow, kende den e torneo aki a participá pa Bucuti. Abito van der Ree ademas tabatin e mejor prestacion individual capturando un balente sailfish di 34 kilo. En total a ser captura 14 sailfish riba e prome dia di pesca.

ORANJESTAD. – E exitoso team di Bucuti Yacht Club "Bintantang Laoet" riba e prome dia di e torneo internacional "Aguja Azul", cual team tabata forma pa Abito van der Ree (na robez) di Corsow, kende a participa pa Bucuti, y Manchito Ponson (na drechi) di Bucuti. E equipo aki a trece un total di 66 kilo di piska aden, mientras Abito van der Ree ademas a captura a sailfish di mas grandi (34 kilo), cual por ser mira den centro riba e foto aki.



Cruyff den team Ulandes diarason kontra Polonia

Johan Cruyff, for di algun siman hungador estelar di Barcelona di Espanja, lo ta den e selekshon ulandes ku diarason awor den e stadion di Feyenoord na Rotterdam lo hunga un partido amistoso kontra Polonia.

E team ku Ulanda lo presentá ku ne, ta asina: keeper: Van Beveren (PSV), den defensa: Suurbier (Ajax), Mansveld (FC Den Haag), Schneider (Feyenoord) y Krol (Ajax). Den linea media: De Jong (Feyenoord), Neeskens (Ajax) y Van Hanegem (Feyenoord; den delantera: v.d. Kerkhof (PSV), Cruyff (Barcelona), y Keizer (Ajax).

For di awe tur e hungadornan y tambe e suplentenan a reuni na Sportcentrum di KNVB na Zeist pa training y pa e examen mediko.

BUCUTI YACHT CLUB

ORANJESTAD. – Algun "victimanan" despues durante e torneo internacional di pesca di Bucuti Yacht Club cu a tuma lugar den fin di siman.

Campeonato Little League Senior a principia diasabra

ORANJESTAD. – Den un Little League Ballpark extendí te na un largura di 280 pia a principia atardi e campeonato 1973 di Aruba Little League, den e categoria Senior Division (mucha di 13 pa 15 anja).

Un desfile di e teamnan participante, miembronan di directiva di Aruba Little League, Reina di deporte senjorita Joan Lo, y un delegacion di Umpires & Scorers Association, a marca inicio di e campeonato. Despues cu e dos hungadornan Glenn Oduber (Coco Rico) y Junior Jansen (Dakota), di e dos teamnan cu a hunga e prome wega, a hiza e bandera di Aruba Little league y esun Antiyano, a sigi e discurso inaugural di e presidente di ALL, Horacio Oduber. Luego Reina di deporte, Joan Lo, a efectua e prome lanzamento di e campeonato. Tur e ceremonianan aki y e partidonan cu a sigi a ser presencia pa un cantidad grandi di publico.

RESULTADONAN

E prome resultadonan di e campeonato tabata e siguientenan: Coco Rico a trinfa 6 pa 5 riba Dakota, resultando Michael Jeandor (den relevo di Franklin Maduro) como pitcher ganador y Albertico Maduro e perdedor. Pa Coco Rica, 6 carrera, 3 hit y 5 error; pa Dakota, 5 carrera, 3 hit y 4 error. Mehor bateadornan pa Coco Rico: Amador Oduber di 1–1, Poipy Lacle y Glenn Oduber di 2–1. Pa Dakota, Louis Tromp y Junior Jansen a bati di 2–1.

Wescar a triunfa 9–7 ariba Viana's Gallants. Victoria cu a bai pa Rosimbo Kock, mientras Bensio Flemming a carga cu e derrota. Pa Wescar, 9 carrera, 1 hit y 6 error; pa Gallants, 7 carrera, 1 hit y 4 error. Hubert Croes a bati mejor pa Wescar cu 1 hit den 3 turno, mientras Teolindo Nadall tabata esun mejor pa Gallants, tambe cu 1 hit den 3 turno.

Ayera mainta e prome "no hit no run" di e campeonato a ser registra pa e derecho Rudolf Angela di Jewel Oil riba e novena di Tivoli. Angela ademas a poncha no menos cu 14 bateador contrario y su team a gana cu score abultá di 15 pa 0. Pa Jewel Oil 15 carrera, 8 hit y 0 error; pa Tivoli 0 carrera, 0 hit y 2 error. Pitcher perdedor a resulta Joab Henriquez. Mehor bayeadornan pa Jewel Oil, e propio Rudolf Angela cu 2 hit den 2 turno y Felix Thiel cu 2 hit den 3 turno.



ORANJESTAD. – Chiefumpire Popoy Reyes ta sentencia "safe" na e corredor aki di Coco Rico, ora cu e tiro pa home a tarda demasiado pa yega. Den e prome partido Coco Rico a triunfa 6–5 riba Dakota.



ORANJESTAD. – E 12 equiponan cu ta participando den e campeonato di Senior Division di Aruba Little League aki ta alinea pa e apertura oficial cu a tuma lugar diasabra atardi den Ballpark.



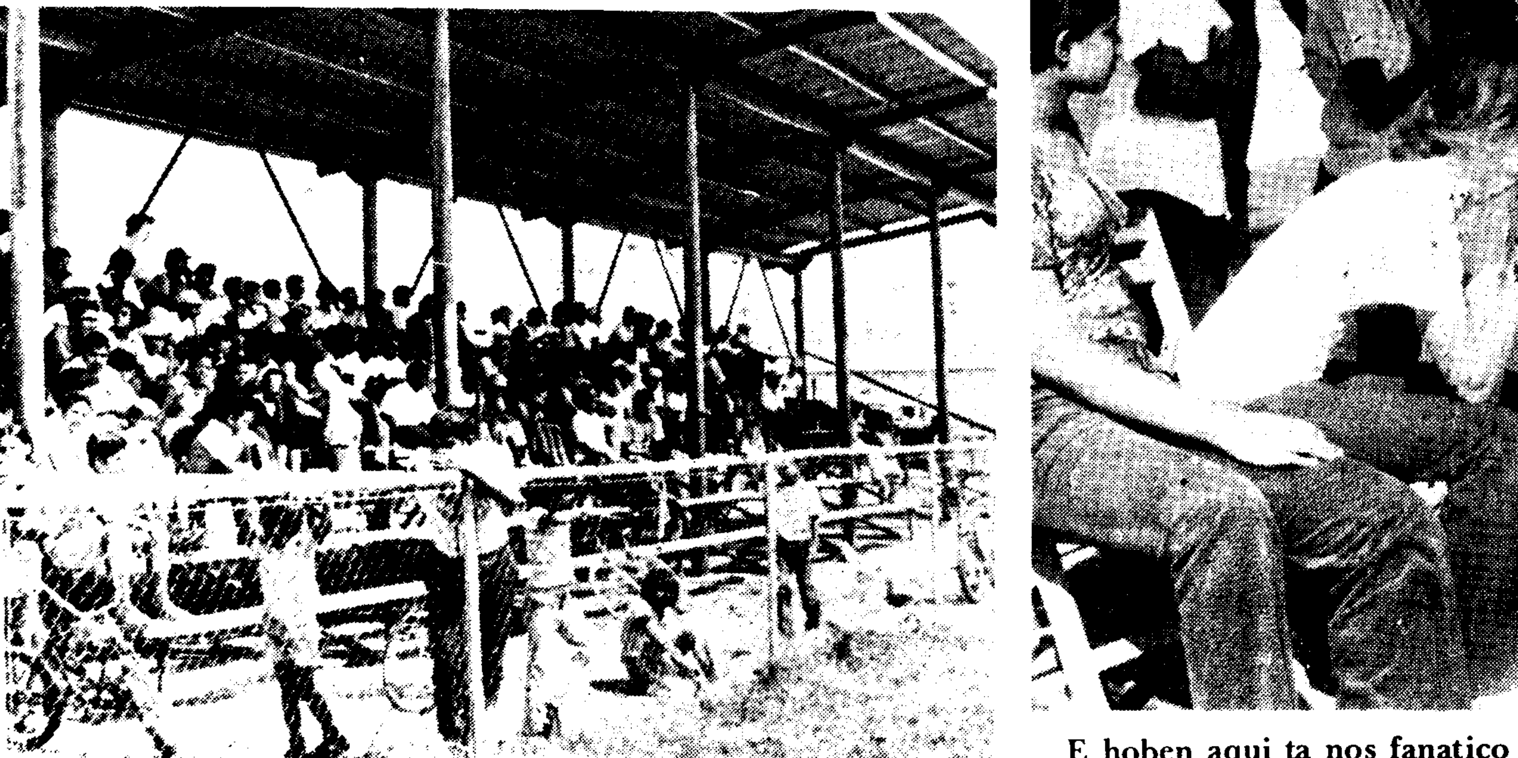
ORANJESTAD. – Presidente di Aruba Little League, Horacio Oduber, durante su speech inaugural diasabra atardi den Ballpark.



ORANJESTAD. – Reina di Deporte, srta. Joan Lo, aki ta efectuando e prome lanzamento pa apertura di e campeonato Senior Division di Aruba Little League.



ORANJESTAD. – E cuerpo di Oranjestad Umpires & Scorers Association cu a presta labor den e prome dos weganan di e campeonato nobo di Senior Division di Aruba Little League. D.r.p.d.: Nito van der Biezen, Mario Koolman, Archie Williams, Rena Winklaar, chief Augusto (Popoy) Reyes, Mary Croes, Richard Donata, Titi Holsman y Rudi Donata.



ORANJESTAD. – Tres tribuna completamente yen, di cualnan por mira uno riba e foto aki, a presencia diasabra atardi e inauguracion di e campeonato 1973 di Aruba Little League, Senior Division.

Agenda Deportivo

DIALUNA 8 OKTOBER
Futbol interinsular: 19.30 Deportivo Marquita – Junior di St Maarten (tereno Scherpenheuvel).

DIAMARS 9 OKTOBER
Training central: selección di futbol 17.00–20.00 (stadión di Rif).

DIARASON 10 OKTOBER
Futbol: play-off clase B; 18.30: Riverside – Centro Montagne torneo di NAVU; 20.15 Jong Colombia – SUBT (stadión di Rif).

DIABIERNE 12 OKTOBER
Futbol: play-off junior: 18.30 Veendam jr – Sithoc jr torneo di NAVU; 20.15 Centro Dominguito – Veendam (stadión di Rif).
Volleybal interinsular: 20.00 partido preliminar di caballeros 21.00 seleccion damas Aruba – Corsow (riba cancha di CSC).

DIASABRA 13 OKTOBER
Natación: competencianan pa schoolnan: 14.00 den pisina na Rif.
Volleybal interinsular: 20.00 partido preliminar di caballeros. 21.00 selección femenino Aruba – Corsow (riba cancha di CSC).

DIADOMINGU 14 OKTOBER
Training central: selección di futbol: 10.00-13.00 (stadión di Rif).
Basketball:
Torneo internacional: 18.30 Ravens – Amstel; 19.45 Olympic – Dragons; 21.00 Sithoc – Ritz (cancha St Thomas College)

Resultado di 5 y 6

1a)	10–LLAVE DIEZ
2a)	9–CHACAL
3a)	6–LATINA
4a)	8–YEMEN II
5a)	8–LLAVE OCHO
6a)	1–LA CHISTOSA
	1–6–8–12–7

J. Colombia vs SUBT prome wega di torneo di NAVU

Kwater klup di futbol Hoofdklasse di Korsow lo tuma parti den un knockout organisá pa NAVU, pa haya fondo pa e delegashon antiyano di futbol ku otro luna tin di viaha pa Haiti pa e preliminarionan pa e Mundial di otro anja na Munich.

Den e promé wega diarason awor, 10 di Oktober, lo enfrentá oreo J. Colombia y SUBT. E diabierne siguiente, dia 12 di Oktober, ta hunga Veendam kontra Centro Dominguito, y e dos ganadornan lo topa otro den final, diarason 17 di Oktober. Lo tin premionan di entrada pa tur e tres weganan, ku ta presentá un bon okashon pa e publiko amante di futbol mira kón e klupnan aki, tur ku por ser konsiderá kandidato pa e titulo kampeonil di e proximo temporada (otro anja), nan team tá awor.

E prijs di entrada pa e weganan aki ta mashá abow: tribuna fl. 2,– y staanplaats fl. 1,–.



ORANJESTAD. – Reina di Deporte, Joan Lo, aki ta firmando e bala cu cual el a haci e prome lanzamento pa habri e campeonato 1973 di Senior Division di Aruba Little League. E hungador dichoso cu a captura e prome lanzamento aki tabata Poipy Lacle di e equipo Coco Rico.

"FANATICO DI SIMAN"



E hoben aqui ta nos fanatico di deporte di e simán aqui. E tabata presente na e competencianan di natación escolar qu a ser tené diasabra atardi den pisina na Rif. Nos ta invit'é pa pasa reclamá su premio na departamentu di aviso di Amigoe.

AGENDA ARUBA

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Kansas City bomber (18 jr); Rialto: 20.00 Bloody fists (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Carry around the band (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Targets (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN
SAVANETA EN SAN NICOLAS: dokter S. de Boer, Savaneta 530, tel.: 7290.

WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel.: 5906.
DIVERSEN
CONNIE FRANCISCLUB: feria psychodelico no. 3 - Santa Cruz.
FUNDACION ARTESANIA ARUBANO: 20.00 bijeenkomst - alle belangstellenden - gebouw Eagle.
SPORT
JUDO: 19.30-21.00 lessen voor dames - judocentrum, Oranjestad.
EAGLECLUB: badminton.
SOFTBALL: 20.00 competitie - stadion.

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-08.30 te Cura Cabai; 08.30-13.30 te Weg Kustbatterij (scholen Benilde en Maria Regina).
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor New York en Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 18.00-19.15 reddingszwemmen; 19.15-20.00 zwemmen voor beginnelingen; 20.00-21.00 zwemmen voor gevorderden - pool Holiday Inn.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ALG. HUIWERKCURSUS, Oranjestad: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum- Mon Plaisircollege.

ORANJESTAD — Ten huize van de familie Horacio Oduber-Harms kwamen zaterdagavond zeer velen hun gelukwensen aanbieden aan de heer en mevrouw Chorombo en Noonchi Harms, die het feit herdachten dat zij veertig jaar geleden in het huwelijksbootje stapten. De grote sympathie, die allerwegen voor dit echtpaar bestaat, bleek uit de grote belangstelling. De heer Chorombo Harms is zeer actief in het sociale leven op Aruba, bij manifestaties en defiles van ASU of andere organisaties is hij steeds present, terwijl ook in Caribeclub en Aruba Nauticalclub hij erg actief is. Mevrouw Harms werd in 1969 door de Aruba Lionsclub tot Moeder van het jaar gekozen. De Mariachis waren aanwezig en de eerste dans was voor het jubilerende bruidspaar (zie foto).



Elf keer eerste en achtmaal tweede in zesentwintig jaar

Eerste prijs veiligheids wedstrijd weer naar Lago



SAN NICOLAS. — Het hoofd van de afdeling Sociale en arbeidszaken op Aruba, mr. Ralph Richardson (links) overhandigde gistermorgen aan Lago's vice-president, de heer Leroy Johnston, een plaket toebehorende aan de eerste prijs van de Veiligheidswedstrijd van de National Safety Council, op welke prijs Lago voor de elfde keer beslag wist te leggen.

ORANJESTAD. — De Lago Oil & Transport Co. Ltd. heeft wederom de eerste prijs behaald in de jaarlijkse Veiligheidswedstrijd van de National Safety Council. Gistermorgen werd tijdens een bijeenkomst in het hoofdkantoor van het bedrijf, waarbij ook de pers aanwezig was, het plaket waarop deze bijzondere prestatie staat vermeld uitgereikt aan Lago's vice-president, de heer Leroy Johnston, door het hoofd van de afdeling Sociale en Arbeidszaken op Aruba, mr Ralph Richardson.

Na een korte inleiding door Lago's PR-manager, Milton Henriquez, vertelden zowel de heer Johnston als de heer Higinio Kelly, Lago's veiligheidsadviseur, het een en ander over deze prestatie. In totaal heeft de Lago sinds 1933 niet minder dan 11 keer de eerste prijs en acht keer de tweede prijs in deze wedstrijd gewonnen.

Bij deze gelegenheid had de heer Johnston alle lof voor de werknemers, en hij feliciteerde hen met deze gedenkwaardige prestatie. Gedurende het jaar 1972 werkte het personeel van Lago bijna drie miljoen manuren zonder een ongeval dat arbeidsongeschiktheid veroorzaakte. Dit gaf de maatschappij het lage cijfer voor ongevallen-frekwentie van 0.34, hetgeen betekent dat een half arbeidsongeschiktheid veroorzakend ongeval gebeurde voor elk miljoen manuren dat er gewerkt werd.

De heer Johnston bracht verder naar voren, dat de werknemers dit schitterend record vestigden terwijl er een reusachtige activiteit gaande was op de nieuwe ontzwavelingsfabriek, terwijl daarenboven de raffinaderij ongeveer 22 beurten van algemene revisie moest uitvoeren op verschillende bestaande raffinage-installatie, waarmede 210.000 manuren waren gemoeid. Tenslotte legde de heer Johnston accent op het feit dat het feit dat Lago op de eerste plaats staat wat veiligheid betreft, kan worden toegeschreven aan de onafgebroken aandacht van Lago's werknemers voor de noodzaak om toch vooral hun werk op veilige wijze te verrichten.

Lago's veiligheidsadviseur Higinio Kelly richtte eveneens het woord tot de aanwezigen. Hij gaf een résumé van de organisatie en aktie-programmas van de maatschappij, en legde de nadruk op de omstandigheid dat onafgebroken oefeningen met nadruk op de veiligheid de voortdurende aandacht heeft van de fabrieksleiding, terwijl de aanschaffing van nieuwe outillage en gereedschappen enkele dingen zijn die de maatschappij uitvoert om Lago's raffinaderij op peil te houden als 's wereld's veiligste olieraffinaderij.

Nadat mr Richardson de plaquette van de Nationale veiligheidsraad voor de winnaar van de eerste prijs van 1972 had overhandigd aan de heer Johnston, sprak hij woorden van gelukwensen aan Lago en zijn werknemers voor dit veiligheidsrekord dat er werkelijk mag zijn. Met inbegrip van de eerste prijs van 1972 toegekend aan de Nationale veiligheidsraad, heeft Lago elf eerste prijzen behaald gedurende de afgelopen zesentwintig jaren. Deze mijlpalen werden bereikt in 1947, 1949, 1954, 1957, 1958, 1961, 1963, 1966, 1968, 1971 en 1972. In diezelfde periode van zesentwintig jaren kwam Lago acht maal op de tweede plaats.

Als erkenning voor hun prestatie op het terrein van de veiligheid in 1972, ontvingen alle werknemers van Lago een Parker ballpen, waarin een venstertje zit waarvoor één van de vier veiligheidsspreuken in het Engels of in de Landstaal verschijnt als de pen voor gebruik wordt ingedrukt.

LANTA: nieuw blad op Aruba

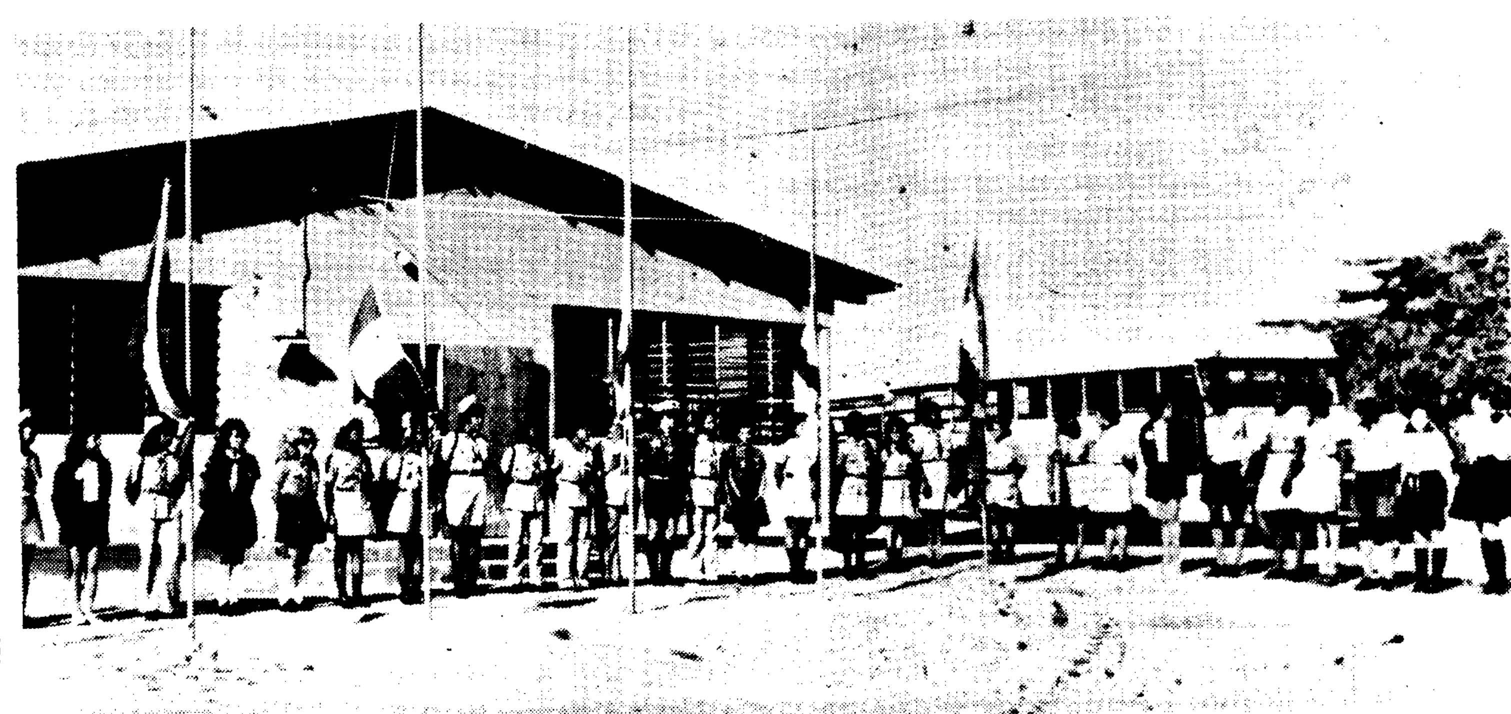
ORANJESTAD — Afgelopen weekend is op Aruba een nieuw blad verschenen, dat onder de naam LANTA tweemaal per maand zal verschijnen en bij de Oranjestad Printing van G.J. Schouten wordt gedrukt. In een kort gesprek dat de Amigoe met de heer Frank Zaandam, die een van de eerste nummers bij de Amigoe kwam aanbieden had, bleek dat LANTA een nieuwe politieke stichting is die haar steentje wil bijdragen voor de bewustwording op politiek en ander terrein. De stichting kreeg de naam van „Frente Popular Arubano" en is een voortzetting van de Movimento Estudiante Arubano (MEA). Aan het blad LANTA wordt medewerking verleend door Frank Zaandam, Rudolf Kelly, Olga Buckley, Alba Roberts, Jimmy Coutinho en anderen. In het redactioneel artikel wordt de naam LANTA toegelicht waarbij de redactie stelt dat het tijd wordt dat „nos ta lanta" tegen bepaalde systemen, zoals kapitalisme, die niet goed zijn voor deze gemeenschap.

In dit verband stelt de redactie dat het tijd wordt dat de LANTA komt omdat uiteindelijk het kapitalisme alles in de hand heeft zoals radio, televisie en kranten. De overheid stelt in samenwerking met de kapitalisten vast wat er verdiend mag worden door het personeel. Het blad bevat voorts een hulde aan de overleden Chileense leider dr Allende, terwijl Nederland de schuld krijgt over de huidige situatie en ook het bankbedrijf het moet ontgelden.

Tenslotte wordt een interview opgenomen met een der leden van de Arubaanse tafeltennisdelegatie die onlangs China bezocht.



ORANJESTAD — De installatie van drie nieuwe leden in het hoofdbestuur van de Antilliaanse Padvinders Vereniging op zaterdagmiddag tijdens de opening van de tweede Antilliaanse koempoelan in het Jeugdcentrum Washington door hoofdcommissaris van de AVP, D. van der Ree (links). De nieuwe bestuursleden zijn Th. Dijkhoff (Aruba), G.T. Hernandez en A.A. Pieternella van Curacao.



ORANJESTAD — Leiders en leidsters opgesteld tijdens de opening van de tweede Antilliaanse padvinderskoempoelan op zaterdagmiddag in Jeugdcentrum Washington.

Padvinders Aruba houden koempoelan

ORANJESTAD — Gezaghebber Jossy Tromp, zelf oud-verkenner, opende zaterdagmiddag in het jeugdcentrum te Washington de tweede Arubaanse koempoelan door het plaatsen van een houthakkersbijl in het hakblok van deze koempoeloen. Hieraan was een vlaggeceremonieel en padvindersgebed vooraf gegaan.

Na een keurige vlaggeparade opgeluisterd door de padvindersdrumband van San Nicolas onder leiding van hopman Sinclair Barry verrichte de hoofdcommissaris David van der Ree de installatie van de heren G. T. Hernandez, A. Pietronelle en Th. v. Dijkhoff tot resp. voorzitter, penningmeester en lid van het hoofdbestuur van de Antilliaanse padvinders. Hierna maakte de heer Van der Ree bekend dat het hoofdbestuur besloten heeft twee onderscheidingen uit te reiken aan personen die zich voor het padvinderswerk verdienstelijk hebben gemaakt. Mevrouw Ursula Krolis ADC van de welpen op Aruba, die op de langste padvinderscarrière han bogen ontving de troepiaal in het zilver terwijl de DC Djurre Vrieswijk, de grote motor van de padvindersorganisatie op Aruba, deze onderscheiding in het goud ontving.

Onder het opspelden van de onderscheidingen bracht de heer Van der Ree dank voor het vele mooie en goede werk ten behoeve van de padvinderij en daarmee voor de Arubaanse jeugd verricht. Na afloop werd een koele dronk aangeboden, waarbij de aanwezigen van de gelegenheid gebruik maakten de nieuwe hoofdbestuursleden en mevrouw Krolis en Djurre Vrieswijk gelukwensen aan te bieden en tenslotte een kleine expositie van werkstukken van welpen en verkenners te bezichtigen.

* Het officiële bezoek van drie dagen dat president Tito van Zuidslavië aan Denemarken zou brengen en dat vandaag zou beginnen, is wegens de ontwikkeling in het Midden-Oosten afgelast. Het Deense ministerie van Buitenlandse Zaken dat dit zondag bekendmaakte, liet weten dat er voor dit bezoek een nieuwe afspraak zal worden gemaakt.

Artesania Arubiano Leerbewerkingcursus

ORANJESTAD — Verleden jaar werd op Aruba de stichting Artesania Arubano opgericht. Met behulp van de United Nations Development Programme en experts van de International Labour Organisation werden enige cursussen in leerlooien gegeven. Zeer binnenkort zal een zes maanden durende cursus leerbewerking van start gaan. Verder zijn er op het ogenblik twee beurzen van de VN beschikbaar. De stichting Artesania wil de Arubaanse gemeenschap in de gelegenheid stellen nader kennis te maken met haar werk en de vooruitgangen die er in het eerste jaar werden geboekt. Daarom wordt heden (maandagavond) in het gebouw aan de Eagle (naast het voormalige Eagle hoofdkantoor) gelegenheid geboden kennis te maken met dit werk. Voorts vinden dergelijke bijeenkomsten plaats op woensdag tien oktober in de nieuwe lagere school te Tanki Leendert, donderdag elf oktober in het YMCA gebouw te San Nicolas en vrijdag twaalf oktober in het clubgebouw Sint Martinus te Santa Cruz. Alle bijeenkomsten beginnen om acht uur des avonds en telkens zullen dezelfde onderwerpen worden behandeld, waarna door het publiek vragen gesteld kunnen worden die dan beantwoord zullen worden. Iedereen is welkom.

Ex-statenkandidaat beboet voor plakken en marihuana

ORANJESTAD — De 23-jarige F.B., die tijdens de verkiezingscampagne als kandidaat van een politieke partij werd aangehouden toen hij aan het plakken was en een marihuanapeukje in zijn bezit had, werd vrijdagmorgen conform de eis van de officier veroordeeld tot een geldboete van vijftig gulden subsidiair vijf dagen alsmede een gevangenisstraf van twee weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Hij werd bijgestaan door de heer Hector Gonzalez. Beklaagde las ter terechtzitting aan de rechter een zinsnede voor uit een boekje waaruit zou moeten blijken dat het feit dat hem ten laste werd gelegd niet als een misdrijf doch als een overtreding moet worden aangemerkt. In Nederland zou volgens beklaagde deze regel bestaan. In dit verband wees de rechter hem erop dat niet de rechter de wet kan veranderen doch dat beklaagde de leden van de Staten ervan zal moeten overtuigen om de wet eventueel te veranderen. Tegen de mede-beklaagde K.C., die op dezelfde avond met de andere verdachte werd aangehouden eiste de officier eenzelfde straf. Ook hij werd conform de eis van de officier veroordeeld.



ORANJESTAD — In vijftien minuten tijds zonk zaterdagmiddag het jacht Sea Venture II, dat de heer Jossy Flannegin enige tijd geleden heeft aangekocht. Het jacht lag aan de Bali Pier. De firma Van den Bosch kwam eraan te pas en haalde onder grote publieke belangstelling met een kraan het jacht weer boven water (zie foto).

De nieuwwaarde van het jacht is 28 duizend dollars; het jacht is verzekerd bij Reeberg Insurance.

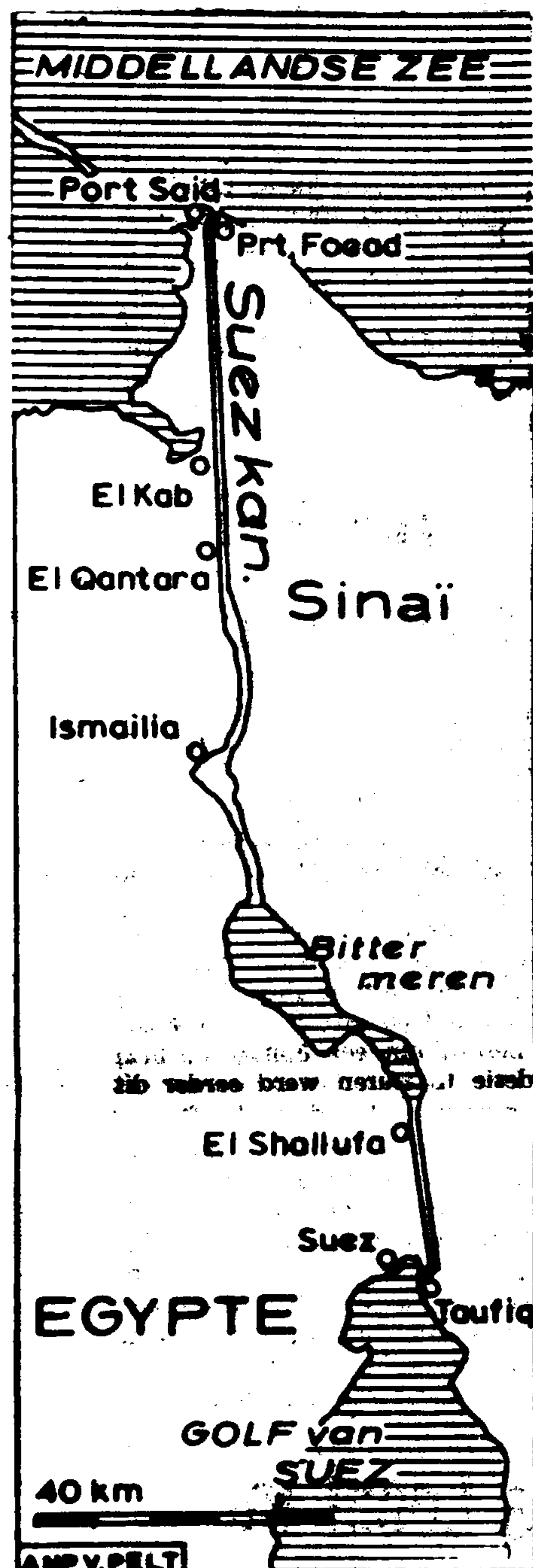
Naar de oorzaak van het zo plotseling zinken van het jacht wordt een onderzoek ingesteld.

Achtereenvolgende bestanden bleken fictie te zijn

POLITIEKE POSITIES HOPELOOS VERSTARD

Voor de vierde keer in kwart eeuw oorlog in Midden-Oosten

VOOR DE VIERDE maal in de 25 jaar sedert Israël zijn onafhankelijkheid uitriep zijn er gevechten op grote schaal in het Midden-Oosten uitgebroken. Aan de huidige strijd zijn dagen van geruchten over Arabische en Israëlische troepenconcentraties langs de frontlinies voorafgegaan. Het vooruitzicht van een nieuwe reeks vijandelijkheden was al het onderwerp van intensieve speculaties sedert de leiders van Egypte, Jordanië en Syrië vorige maand in Caïro bijeenkwamen voor hun historische topconferentie. Deze mondde uit in het herstel van de betrekkingen van Egypte en Syrië met Jordanië. Besloten werd toen in de strijd tegen de gemeenschappelijke vijand het oostelijke front nieuw leven in te blazen.



Ruim 25 jaar geleden, op 15 mei 1948, toen na een woelige politieke voorgeschiedenis van het zionisme en het vertrek van de Britse troepen uit Palestina de staat Israël werd uitgeroepen, bevond het land zich al direct in oorlog met zeven Arabische landen, die, verbitterd over de toenemende immigratie van joden in het onder Brits mandaat staande Palestina, op 22 maart 1945 de Arabische liga hadden gevormd. De uitroeping van de staat Israël leidde tot een openlijke oorlog tussen joden en Arabieren. In 1949 sloten de strijdende partijen een wapenstilstand.

Suez-avontuur

Ondanks bestandsovereenkomsten die in 1949 tot stand kwamen, bleef de oorlogstoestand echter bestaan. Tal van grensincidenten volgden en in 1956 toen in Egypte president Nasser aan het bewind kwam, maakte Egypte de nationalisering van het Suezkanaal bekend. Daarop trok Israël samen met de Britten en Fransen op tegen Egypte en op het schiereiland Sinaï werd verbitterd gevochten. Zij drongen op tot nagenoeg aan het Suezkanaal, maar na interventie van de V.N. werden de Israëlische grenzen weer die van de bestandsovereenkomsten.

De Arabische landen bleven weigeren het bestaan van een joodse staat te erkennen en op een topconferentie in 1964 besloten zij een Palestijnse bevrijdingsbeweging in het leven te roepen. De acties en tegenacties duurden voort, waarna op 5 juni 1967 de zesdaagse oorlog uitbrak. Daarin slaagden de troepen van de ruim 20.000 vierkante kilometer omvattende staat Israël er in een gebied te bezetten dat zeker eens zo groot is (de Syrische hoogte van Golan, de Sinaï, de westelijke Jordaanoever, het oude stadsdeel van Jeruzalem en de strook van Gaza).

Ook na 1967 geen vrede

Ook na de zesdaagse oorlog was er van vrede geen sprake. Aan schietpartijen over het gesloten Suezkanaal en luchtgevechten maakte een voorlopig bestand van augustus 1970 voor slechts korte tijd een einde.

Grensincidenten en Israëlische acties op buurlanden op bases van Palestijnse commando's wisselden elkaar af. Een van de jongste ernstigste incidenten deed zich voor op 12 september jl., toen Israël meldde dertien Syrische Mig-21-straaljagers boven de Middellandse Zee te hebben neergeschoten. Daaraan waren tal van schietpartijen voorafgegaan. Eind 1969 voerde Israël luchtaanvallen uit op militaire doelen in Egypte, waarbij het diep doordrong op Egyptisch gebied. Op 2 april 1970 werd er zeven uur slag geleverd tussen Israëlische en Syrische tanks, artillerie en vliegtuigen in het gebied van de hoogte van Golan. Op 15 oktober 1972 vielen Israëlische vliegtuigen doelen in Libanon en Syrië aan. Op 27 december 1972 waren militaire bases in Syrië het doelwit en enkele dagen daarop waren beide landen gewikkeld in een luchtgevecht. In februari 1973 deden Israëlische troepen een aanval diep inwaarts het Libanese gebied waarbij Israëlische commando's twee Palestijnse vluchtelingenkampen aanvielen.

Patroon gewijzigd

In de afgelopen jaren wijzigde zich echter het patroon van de strijd. Men beperkte zich niet alleen tot de gebruikelijke fronten, maar de strijd verplaatste zich naar doelen over de wereld verspreid. Arabische verzetsstrijders, die de belangstelling voor hun zaak levend wilden houden, voerden acties uit tegen belangen van Israël en diens bondgenoten. Tot de spectaculairste aanslagen behoorde die van de Zwarte September-beweging van september vorig jaar op het Israëlische olympisch dorp in München, waarbij elf doden vielen. Bij een aanval in opdracht van Palestijnen op het vliegveld van Tel Aviv op 30 mei 1972 kwamen 26 mensen om en werden tachtig gewond. Bij een overval op de Saoedi-Arabische ambassade op 1 maart 1973 werden twee Amerikaanse diplomaten en een Belg vermoord. De Arabieren van hun kant stelden de Arabische geheime dienst aansprakelijk voor moorden op vertegenwoordigers van het Palestijns verzet, onder andere in Rome, Parijs en Nicosia.

Op 21 februari 1973 schoot de Israëlische luchtmacht een Libisch passagiersvliegtuig neer, dat boven de Sinaï-woestijn vloog. Daarbij vonden 106 inzittenden de dood. Op 10 april van dit jaar werden bij een Israëlische commando-actie drie Palestijnse verzetsleiders in Beiroet vermoord. Op 10 augustus jl. werd een Libanees vliegtuig door Israël onderschept, waarin naar men meende de Palestijnse verzetsleider George Habasj zat. Hij had echter een ander vliegtuig genomen.

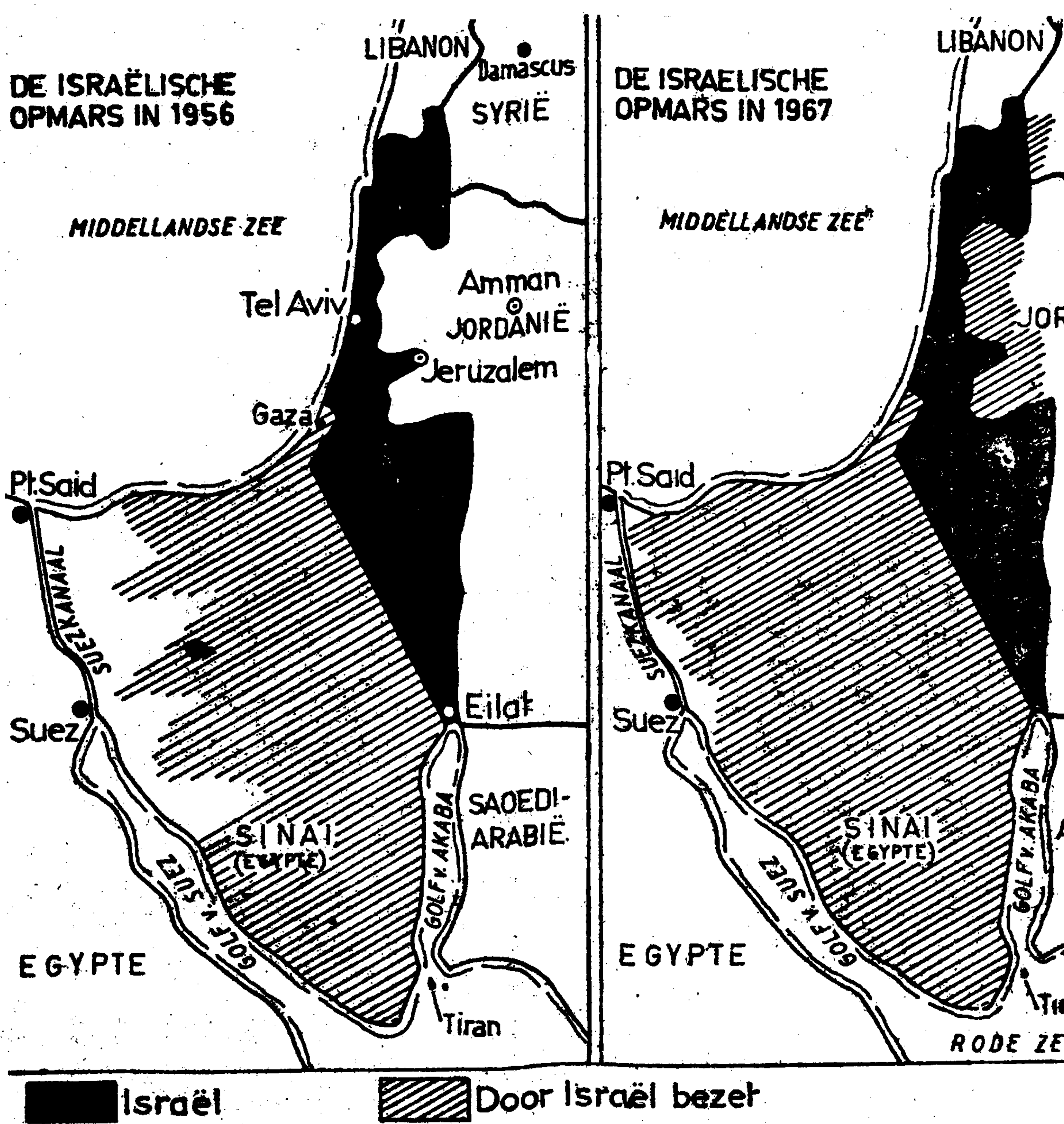
Het jongste incident dat veel stof deed opwaaien en wereldwijde repercussies had, was de gijzeling op 28 september van onder meer drie Russische joden op doorreis naar Israël in Oostenrijk. Zij werden na zestien uur vrijgelaten na een aanbod van bondskanselier Kreisky het opvangcentrum Schoenau voor Russisch-joodse immigranten te sluiten.

Standpunten verstard

Bij het toenemen van de spanning in de afgelopen jaren was er geen enkele beweging merkbaar op het politieke front, waar beide partijen vasthielden aan de ingenomen posities. Bemiddelingspogingen van V.N.-gezant Gunnar Jarring vermochten niet de politieke impasse te doorbreken en onderhandelingen op gang te brengen. Een plan van de voormalige Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken William Rogers om tot een interim-regeling te geraken door openstelling van het Suezkanaal en geleidelijke terugtrekking van Israël uit de bezette gebieden, leverde evenmin resultaat op.

Israël wenst rechtstreekse onderhandelingen om tot vredesovereenkomsten te komen. Egypte wil voorrang verleend zien aan de terugtrekking van Israël uit alle bezette gebieden, zoals vervat was in de resolutie die de Veiligheidsraad op 22 november 1967 aanvaardde. Israël is bereid tot terugtrekking uit de bezette gebieden, maar niet uit alle. Het houdt vast aan Jeruzalem, dat inmiddels bij de staat is gevoegd, en aan verdedigbare grenzen en strategische posities, zoals Sjarm El Sjeik bij Eilat in het zuiden van de Sinaï bij de ingang van de Golf van Akaba.

In een verkiezingsrede op 3 oktober verklaarde minister van Defensie, Dajan, nog, dat Israël van plan is de grenzen van Jeruzalem te verschuiven tot Bethlehem in het zuiden en Jericho in het oosten. Dat is ons program voor de komende vier jaar.



Arabische militaire macht in cijfers meerdere van Israel

LONDEN. – Hieronder volgt een overzicht van de militaire sterkte van de rechtstreeks bij het nieuwe conflict in het Midden-Oosten betrokken partijen en van Libanon en Jordanië, welke landen ook buren van Israël zijn en betrokken waren bij de juni-oorlog van 1967. Dit overzicht is ontleend aan het jaaroverzicht van The military balance 1973-1974, dat onlangs door het gezaghebbende International Institute for Strategic Studies te Londen is gepubliceerd.

ISRAEL

Israël beschikt over een totale strijdmacht van 30.000 man geregelde troepen plus 85.000 dienstplichtigen. Het land kan bovendien binnen 72 uur nog eens 300.000 militairen hebben gemobiliseerd.

Leger: Het Israëlische leger omvat 11.500 man geregelde troepen en 83.000 dienstplichtigen van wie 12.000 vrouwen. Binnen drie etmalen kunnen 275.000 dienstplichtigen onder de wapenen zijn. Het leger is onderverdeeld in tien pantserbrigades, negen gemechaniseerde brigades, negen infanterie brigades, vijf brigades parachutisten en drie artillerie-brigades. De Israëlische pantsereenheden hebben de beschikking over 1700 middelzware tanks (400 M-48 met 105 mm. geschut, 250 Ben Gurion, 600 Centurion, 200 Isherman en Super Sherman, 100 TI 67 en 150 M-60), ongeveer 3.000 gepantserde gevechtsvoertuigen, 1000 halfrupsvoertuigen en 450 gepantserde personeelsvoertuigen.

De Israëlische artillerie heeft de beschikking over 850 stukken 105 mm. en 155 mm. geschut en enkele van 175 mm. en voorts 900 stukken 120 mm. en 160 mm. mortieren. Het grote geschut is gemechaniseerd. EEn nog grotere hoeveelheid lichter geschut is niet gemechaniseerd.

Marine: De Israëlische marine omvat 3500 man geregelde troepen en duizend dienstplichtigen. Nog eens vijfduizend man is snel mobilisabel. De betrekkelijk kleine vloot omvat drie onderzeeboten in dienst, twee in reserve en drie in bestelling, één onderzeebootjager, dertien snelle patrouilleboten, negen motortorpedoboten, 28 kleine patrouillevaartuigen, negen landingsvaartuigen. De marine heeft een commando-eenheid van driehonderd man.

Luchtmacht: Israël heeft een zeer goed geoefende luchtmacht van 25.000 man geregelde troepen, duizend dienstplichtigen en 20.000 man snel te mobiliseren. De luchtmacht heeft de beschikking over 488 gevechtsvliegtuigen, waarbij 95 Phantom-jachtbommenwerpers, 35 Mirage jager-onderscheppers, 160 skyhawk-jachtbommenwerpers. Voorts nog transporttoestellen en een kleine honderd hefschroefvliegtuigen. De luchtdoeleenheden zijn uitgerust met zestig batterijen hawk-raketten.

Israël heeft tenslotte een para-militaire macht van vierduizend grenswachten en vijfduizend man Nahal-militie.

EGYPTE

De Egyptische strijdkrachten omvatten in totaal 298.000 man, waarvan 260.000 bij het leger, 15.000 bij de marine en 23.000 bij de luchtmacht.

Het leger is onderverdeeld in twee pantserdivisies, drie gemechaniseerde infanterie-divisies, vijf infanterie-divisies, twee onafhankelijke pantserbrigades, twee onafhankelijke infanteriebrigades, één luchtlandingsbrigade, één brigade parachutisten, zes artillerie brigades en 26 commandobataljons.

De pantsereenheden zijn onder meer uitgerust met 1650 T-54 55 tanks van Sovjet-makelij, honderd T-34, 75 PT-76. De artillerie heeft de beschikking over onder meer 750 stukken 122 mm. 130 mm. en 172 mm. stukken, veertig 203 mm. houwitsers. De reserve van het leger omvat 500.000 man.

De marine omvat 15.000 man. De vloot bestaat uit twaalf onderzeeboten, vijf torpedobootjagers, vier escorteschepen, één korvet, twaalf onderzeebootjagers, tien mijnenvegers, twaalf met raketten uitgeruste snelle patrouilleboten, 36 motortorpedoboten en veertien landingsvaartuigen. De marine-reserve is 14.000 man.

De luchtmacht bestaat uit 23.000 man met 620 gevechtsvliegtuigen, waarbij 25 TU-16 middelzware bommenwerpers, 210 Mig-21 onderschepingsjagers, tachtig SU-7 jachtbommenwerpers en honderd Mig-17 jachtbommenwerpers en omstreeks 190 hefschroefvlieguigen. Egypte heeft bovendien een groot aantal luchtdoelraketbaterijen die, evenals nagenoeg de gehele uitrusting van de strijdkrachten, van Sovjet-makelij zijn. De reserve van de luchtmacht is 20.000 man. Tenslotte heeft Egypte aan para-militaire eenheden nog 100.000 man nationale garde.

SYRIE

Syrië heeft een strijdmacht van 132.000 man. Het leger omvat 120.000 man, onderverdeeld in twee pantserdivisies, drie infanteriedivisies, één pantserbrigade, één gemechaniseerde brigade, twee commandobrigades, één verkenningsbataljon, drie bataljons parachutisten en zeven artillerieregimenten en twaalf luchtdoelraket-batterijen. De pantsereenheden hebben de beschikking over onder meer 900 T-54 55 tanks, honderd PT-76. De artillerie heeft onder meer 122 mm., 130 mm. en 152 mm. geschut en voorts lichter geschut tot een totaal van duizend stukken. De legerreserve is 200.000 man.

De Syrische marine omvat tweeduizend man met drie mijnenvegers, twee onderzeebootjagers, twee kustpatrouillevaartuigen, zes met raketten uitgeruste snelle patrouillevaartuigen en twaalf motortorpedoboten. De marine-reserve is 3500 man.

De Syrische luchtmacht bestaat uit 10.000 man met 326 gevechtsvliegtuigen. Hierbij zijn IL-28 lichte bommenwerpers, tachtig Mig-17 ondersteuningsjagers, dertig SU-7 jachtbommenwerpers, tweehonderd Mig-21 onderscheppingsjagers en ongeveer vijftig hefschroefvliegtuigen. De Syrische para-militaire eenheden omvatten achtduizend man gendarmerie en 1500 man van de woestijnwacht.

JORDANIE

De Jordaanse strijdkrachten bestaan uit 72.850 man, allen vrijwilligers. Het leger omvat 6[...] man, onderverdeeld in twee pa[...] divisies, één gemechaniseerde d[...] twee infanteriedivisies, één on[...]kelijke infanterie brigade, [...] bataljon speciale troepen en [...] artillerie regimenten.

De pantsereenheden zijn uit[...] met tweehonderd M-47, M-4[...] M-60 tanks en 220 Centurion-t[...] de xartillerie met vijftig stukke[...] en 155 mm. houwitsers, tien [...] mm. kanonnen en zware morti[...]

De kleine Jordaanse marine be[...] uit 250 man met acht patrouille[...]tuigen.

De luchtmacht omvat 4600 [...] met 52 gevechtsvliegtuigen wa[...] 32 Hunter-jagers, twintig Starfig[...] onderscheppingsjagers en een a[...] hefschroefvliegtuigen. De [...] reserve is 20.000 man. Jordanië [...] voorts aan para-militaire eenhe[...] 22.000 man.

LIBANON

De totale Libanese strijdkrach[...] omvatten 15.250 man, waa[...] 14.000 man bij het leger da[...] onderverdeeld in één infanteri[...]gade met drie infanterie-batal[...] één tankbataljon en één artillerie[...]taljon. Voorts nog één tankbata[...] twee verkenningsbataljons, één c[...]mando-bataljon, twee artillerie b[...]jons en één luchtdoelbataljon.

De zware uitrusting omvat ze[...] Charioteer-tanks, veertig AMX-1[...] twintig M-41 lichte tanks. Liba[...] heeft voorts 24 122 mm. stuk[...] twintig 155 mm. en 120 [...] mortieren.

De marine bestaat uit 250 man [...] zes kleine schepen.

De Libanese luchtmacht, evene[...] klein, bestaat uit duizend man [...] achttien Hunter-gevechtsvliegtuig[...]

WILLEMSTAD: — Tekeningen en door klei gemaakte voorwerpen waren vrijdagavond te bewonderen op de Dierendag-tentoonstelling gehouden op de Brigidaschool. De leerlingen van deze school mochten ook hun huisdieren meenemen, terwijl voorts een film over dieren werd afgedraaid. Ook ouders waren welkom op deze avond.

Honderd gulden boete voor illegaal wapenbezit

ORANJESTAD — Afgelopen [...]dag werd de 34-jarige Ca[...] employee J.C.R. veroordeeld tot [...] geldboete van eenhonderd gul[...] subsidiair tien dagen met bevel [...] vernietiging van twee revolvers, [...] zake van verboden wapenbezit. [...] officier van Justitie eiste 250 gul[...] subsidiair 25 dagen. Enige maa[...] geleden had de politie bij huiszo[...] twee revolvers en een jachtge[...] gevonden. Verdachte vertelde dat [...] de twee revolvers had gekocht [...] Sint Maarten toen hij daar werkza[...] was terwijl het jachtgeweer aan [...] schietvereniging waarvan hij lid [...] toebehoorde. Hij had het mee n[...] huis genomen om 't schoon [...] maken. Zijn raadsman S.H. T[...] Ajong voerde ter verdediging aan [...] zijn cliënt een rustig mens is, die vo[...] zijn plezier schiet. Hij toonde o[...] twee wapenvergunningen die [...] klaagde had gekregen toen hij op S[...] Maarten werkzaam was. In [...] vonnis bepaalde de rechter nog [...] het jachtgeweer aan de schietvere[...]ging zal worden teruggegeven.

Verkeersramp in Tanzania

DAR ES SALAAM — Bij een ongeluk met een autobus in het noorden van Tanzania zijn vrijdag 47 mensen, merendeels scholieren, om het leven gekomen. De bus raakte stuurloos en stortte in een rivier, doordat een band was gesprongen.

ijdens trainingsrit voor G.P. Amerika

rancois Cevert verongelukt

ATKINS GLEN (NEW YORK) — Tijdens een trainingsrit in het erikaanse Watkins Glen om de grote prijs van de Verenigde Staten is rdagmiddag de Franse autocoureur FRANCOIS CEVERT verongelukt. icois Cevert was het dertiende slachtoffer tijdens autoraces in de laatste maanden. Vorig jaar vielen er in dezelfde periode elf slachtoffers. De reurs, die eerder dit jaar omkwamen, zijn: Bartropp (GB), Huber (Zwits), ard (VS), Antracoli (Fr), Birrel (GB), Rouveyran (Fr), Savage (VS), ten (Wd), Dubos (Fr), Larini (It), Williamson (GB) en Saladini (It).

e Brit Mike Hailwood, die vlak voor het ongeval achter Cevert reed nde dat er iets fout was gegaan met de ophanging van de Tyrrell Ford van 'ransman. De pers kreeg het nieuws van de dood van Cevert te horen uit nond van teamgenoot en wereldkampioen Stewart. Het was vreselijk, zei chot later, diep onder de indruk.

29-jarige Cevert verloor in een S-bocht de controle over zijn Tyrrell l, botste tegen een metalen afscheiding en vervolgens tegen de vangrail. vagen ging verscheidene malen over de kop en werd totaal vernield. Cevert l onmiddellijk naar een ziekenhuis gebracht, waar men de dood tateerde. Men vermoedt, dat Cevert op slag dood was. Het ongeluk urde tijdens de middagtraining voor de race om de grote prijs van de nigde Staten, die zondag werd gehouden. Twee jaar geleden zegevierde rt in deze wedstrijd.

e meeste toeschouwers bleven e tijd onkundig van het fatale eluk. Enkele uren later werd er wens een zogenaamde formule edstrijd gehouden. Daarna stond pnieuw een training voor de grote op het programma. Het team Tyrrell zou daar ook aan nemen, evenals de Fransman -Pierre Beltoise, zwager van icois Cevert.

Een van de eerste coureurs, die bij de resten van de verongelukte wagen van Cevert arriveerde, was de Zuid-afrikaan Jody Scheckter. Het was een afschuwelijk gezicht, aldus schecker. De wagen was letterlijk verpulverd. Over zeker honderd meter lagen wel dertig onderdelen verspreid. Cevert moet op slag dood geweest zijn. Hij had een bijzonder ernstige verwonding aan de keel, waarschijnlijk veroorzaakt door de vangrail. Overigens raakten Scheckter en Cevert enkele weken geleden betrokken bij een ongeluk tijdens de grand prix van Canada. Cevert kwam er toen met lichte verwondingen af hoewel zijn auto totaal werd vernield.

Er scheen iets van de auto af te breken, verklaarde een baanwachter later. Hij leek al dood te zijn toen hij uit de auto werd getild. Zijn teamgenoot en wereldkampioen Jacky Stewart kon eerst niet geloven dat Cevert was omgekomen. 's Morgens tijdens een busritje over het circuit, had Stewart nog gewezen op de gevaren van de vierde bocht, waar Cevert later de dood zou vinden. Cevert was vol zelfvertrouwen voor de race geweest en had zelfs voorspeld dat hij zou gaan winnen met Stewart op de tweede plaats.

Francois Cevert werd geboren op 25 februari in Parijs. In 1966 maakte hij voor het eerst naam in de autosport toen hij op fraaie wijze de finale van de Volantshell won op het circuit van Magny-Cours. In de formule-drie zegevierde Cevert voor de eerste keer in mei 1968 tijdens de grote prijs van Parijs. Na andere successen, in Madrid, Nogaro Ambi, en ereplaatsen in Reims en Monthlery, behaalde hij de Franse titel in de formule-drieklasse.

In 1969 debuteerde hij in de formule-twee categorie en eindigde vooraan in Thruxton, Hockenheim, Pau en in Reims-Gueux. In 1970 werd Cevert door Matra aangetrokken om prototypes te gaan berijden. Hij maakte tevens met een March van de stal van Ken Tyrrell zijn debuut in de formule-eenwagens tijdens de race om de grote prijs van Nederland. Cevert won voorts met de Australier Brabham de 1000 kilometer van Parijs. In 1971 behaalde Cevert zijn enige grand prix-overwinning, uitgerekend in Watkins-Glen.

Dit jaar bezette Cevert de derde plaats op het klassement voor het wereldkampioenschap. Hij werd zesmaal tweede in Gran Prixs van dit seizoen en behaalde een totaal van 47 punten. Tijdens een interview in augustus vertelde hij: Ik hou van het leven. Ik ben zonder twijfel een van de gelukkigste mensen op aarde, maar ik heb er meer moed voor nodig om met autoracen te stoppen dan om er mee door te gaan. Ik heb gekozen voor een baan, die doden eist. Maar, geloof me, ik wens nog niet te sterven.

Peterson wint race

WATKINS GLEN (NEW YORK) — De Zweedse lotus-coureur Ronnie Peterson, snelste in de training, heeft zondag de grote prijs van de Verenigde Staten gewonnen, die op het circuit van Watkins Glen werd gereden. Het is de 15e en laatste wedstrijd voor het wereldkampioenschap der formule-1 rijders. De drievoudige wereldkampioen der coureurs Jackie Stewart, al in het bezit van de hoogste titel van het seizoen 1973, besloot niet te starten na het fatale ongeluk dat zijn stalgenoot François Cevert is overkomen. De 34-jarige Schot vloog nog zondagmiddag terug naar Zwitserland, waar hij woonachtig is aan het meer van Genève. Tijdens de race op het circuit van Watkins Glen werd gestreden om een recordbedrag aan prijzengeld in een Grand Prix. De zege leverde Peterson en de Lotus-renstal 50.000 dollar (ongeveer 125.000 gulden) op.



Het Ford-Tyrrell tandem FRANCOIS CEVERT – JACKIE STEWARD. Francois Cevert (links) kwam zaterdag tijdens een proefrit te Watkins Glen om het leven.

YENOORD TEGEN GWARDIS WARSCHAU

iel Coerver: "Liever ngelse club gehad"

OTTERDAM — Ik had liever een tse club gehad, was het eerste mentaar van Feyenoords trainer l Coerver toen hij vrijdagmiddag rde dat Gwardia Warschau de we tegenstander van zijn ploeg in toernooi om de UEFA-cup zou . Ik ken die club in het geheel , maar als je twee maal van encvaros wint, betekent dat toch iets. Coerver was ook niet zo ukkig met het feit dat Feyenoord t thuis zal moeten spelen. Als je t een uitwedstrijd hebt, kun je n ploeg nog eens goed observeren. een ontmoeting op eigen terrein et de thuisclub meestal de dstrijd maken. Voor het publiek het in ieder geval aantrekkelijker geweest als wij voor de eerste dstrijd naar Polen waren gegaan. rver wist nog niet of hij Gwardia komende weken nog een keer gaat zoeken.

De competitie gaat in elk geval or. Aan de andere kant is het ter altijd nuttig dat je je enstander aan het werk hebt zien. Wellicht kan ik volgende ek woensdag, wanneer het Poolse tal hier in het stadion speelt, al een ar spelers bekijken.

Voor de spelers van Feyenoord tekende de naam van Gwardia ts. Wim van Hanegem: Ik ken die oeg niet, dus valt er ook niets over zeggen. Peter Ressel, wiens in de tmoeting met Oesters opgelopen kelblessure nog niet hersteld is — s zondagmorgen valt de beslissing hij tegen de Graafschap mag elen — „Ik had liever een Engelse ub gehad. De Oosteuropese landen vallen mij nooit."

Manager Guus Brox maakte zich in rste instantie zorgen over het aderbrengen van de ploeg. Drie jaar leden hebben wij ook in Warschau gen Legia gespeeld. Dat was toen oor de halve finales van het toernooi oor de Landskampioenen. Feyenord had toen gekozen, voor een otel dat een kleine 40 kilometer uiten de stad lag. Dat is ons in het heel niet bevallen. Ik denk dan ook dat ik zelf ga kijken waar wij nu terecht kunnen. Een voordeel is in elk geval dat wij er maar hooguit twee dagen zullen zijn. Wij gaan zeer waarschijnlijk dinsdag weg en proberen na de wedstrijd direct terug te vliegen. Van het op maandag weggaan willen wij helemaal af. De verzorging van de spelers en de bespreking van de wedstrijd kunnen dan nog in eigenvertrouwde omgeving plaatsvinden, en dat is een niet te onderschatten voordeel.

Brox vertelde ook nog dat in het bestuur van Feyenoord de mogelijkheid zal worden besproken in verband met de concurrentie van Ajax de wedstrijd tegen Gwardia op dinsdag of donderdag te spelen. Het reglement laat daartoe de gelegenheid. We moeten echter ook rekening houden met de competitiewedstrijden.

Voor de eerste wedstrijd tegen Gwardia speelt Feyenoord uit tegen Telstar en direct na de reis naar Polen thuis tegen FC Den Haag.

* De Sovjet-Unie heeft woensdag acht Kosmos-satelieten gelanceerd met behulp van één draagrakket, zo meldt het Russische persbureau Tass. De kunstmanen bevatten wetenschappelijke instrumenten voor onderzoek van de ruimte. Alle instrumenten werken normaal, aldus Tass.

Ajax niet ontdaan van loting

AMSTERDAM — Ajax zit niet al te diep in de zorgen na de trekking voor de tweede ronde van het toernooi om de Europacup CSKA Sofia is een bekende tegenstander voor de Amsterdamse formatie, die vorig jaar vrij gemakkelijk langs de Bulgaarse kampioen wandelde. Algemeen was de stemming: Het had slechter gekund.

George Knobel, de zo zeer geplaagde trainer van de drievoudige Europese-bekerwinnaar, formuleerde het zo: Ik had vier tegenstanders die ik in dit stadium nog liever niet had: Liverpool, Dresden, Celtic en Bayern München. Daarentegen had ik vier tegenstanders op een rijtje gezet die **ik wel wilde ontmoeten: Vejle, Basel, Brugge en CSKA Sofia. En die zit dus** bij dit groepje. Vorig jaar heb ik Ajax zien spelen tegen Sofia. Het ging vrij gemakkelijk. Er zijn dit seizoen wel één of twee wijzigingen bij de Bulgaren, maar wezenlijk is er niet veel veranderd. Knobel dus gematigd optimist. Misschien door het optreden van Jan Mulder afgelopen woensdag in Manchester? Knobel: Ik ben wat Jan betreft optimist. Het ging woensdag goed. En zondag proberen we hem weer tegen Haarlem. Of het een hele wedstrijd wordt, kan ik nu nog niet zeggen. Dat hangt af van de ontwikkeling. Het moet beslist niet geforceerd worden met die knie. We werken er naar toe dat Jan in het Europacuptoernooi kan meespelen. Dus we hebben nog even de tijd.

Zijn assistent Bob Haarms keek even peinzend, kneep zijn ogen dicht tegen de felle zon en zei dat Basel was natuurlijk mooier geweest. Maar het had ook slechter gekund. We zijn nog niet op het niveau van vorig ***seizoen toen we eveneens Sofia troffen. Maar zoals de ploeg nu weer begint te draaien, zie ik het wel weer*** zitten. Vooral als het genezingsproces van Jan Mulder zo door gaat. Hij heeft tot nu toe geen last van de wedstrijd tegen Manchester en dat is een groot pluspunt. Dan hebben we weer een spits en dan kan Sofia ons niet zo veel moeilijkheden opleveren. Aanvoerder Piet Keizer, sterk afgetraind, laconiek: Ik ben er niet van geschrokken. Het lijkt me niet ongunstig. Er zaten heel wat moeilijker knapen tussen en we gaan weer wat beter draaien. Ik geloof er wel in. Horst Blankenburg, nog steeds niet geheel fit, enigszins trekkebenend: het is geen gemakkelijke opgaaf. Dat weten we wel. Maar vorig jaar is het ook goed gegaan. Het had veel moeilijker kunnen uitvallen. Ik zie wel winstkansen voor Ajax.

In dezelfde trant liet ook Wim Suurbier zich uit. Op dit moment zijn alle wedstrijden moeilijk voor ons. We draaien nog steeds wat stroef. Met Jan Mulder zal het misschien weer beter gaan. Nu wordt ook in iedere wedstrijd de verdediging voor nieuwe problemen ***gesteld. Maar ik geloof wel in Sofia. Het lijkt me geen onoverkomelijk*** probleem. Arie Haan, belaagd door een legertje handtekeningenjagers: Ik hoor het net van je. Ik wist het nog niet namelijk. Maar het is wel één van de ploegen waarop ik had gehoopt. Ik ben er wel tevreden mee, zei de stevige middenspeler. We zijn nooit pessimistisch, dus nu ook niet, liet hij er veelbetekenend op volgen. Ruud Krol tenslotte, ook sterk afgetraind, erg slank: Sofia is geen gemakkelijke ploeg. We moeten echter kunnen winnen. Thuis zie ik wel mogelijkheden om met enkele doelpunten verschil te zegevieren. Vooral nu de vorm van deze ploeg weer in stijgende lijn is. Dat maakt een heel verschil.

Angstvallig, of was het opzet, werd door iedereen de naam van een zekere Cruijff niet genoemd. Hij lijkt door de Ajacieden vergeten. Een nieuwe periode ligt voor de Amsterdamse formatie in het verschiet. Ajax heeft te veel kwaliteit, is organisatorisch te sterk om aan één speler ten onder te gaan, waren de woorden van Bob Haarms voordat de training van de selectie begon.

Bijeenkomst IOC in Varna

Besnoeiing Olympische Spelen

VARNA — Het internationale olympische comité (IOC) heeft vrijdag tijdens een bijeenkomst in Varna besloten het aantal onderdelen en deelnemers tijdens de Olympische Spelen van Montreal te beperken. De beperkingen op voordracht van de voorzitters van de internationale sportbonden, zijn bedoeld om het gigantisme van de Olympische Spelen, dat zowel in Mexico als Muenchen aan de dag trad, in te dammen. Tot de wijzigingen behoort o.a. het besluit om aan het Olympisch hockeytoernooi van Montreal slechts twaalf landen te laten deelnemen.

Van een toevoeging van het dames hockey zal voor 1980 geen sprake zijn. Het IOC voerde ook drie zwemnummers van het olympisch programma af. Het zijn de 200 meter wisselslag persoonlijk bij de dames en heren en de 4 x 100 m estafette vrije slag bij de heren. Verder mogen per land niet meer dan 33 heren in plaats van 38 deelnemen aan de zwemwedstrijden. Een damesploeg zal nog slechts 30 zwemsters mogen tellen in plaats van de 35, die in Muenchen waren toegestaan. Van het atletiekprogramma zal het nummer 50 kilometer snelwandelen worden afgevoerd. Verder is de bepaling gemaakt dat de 20 kilometer snelwandelen alleen nog maar in Montreal zal worden verwerkt. Ten aanzien van een tweede of derde atleet per nummer zal strikt de hand worden gehouden aan van te voren bepaalde limieten. Oorspronkelijk was het de bedoeling acht onderdelen van het zwemprogramma af te voeren.

Ten aanzien van het voetbal is bepaald dat voor de spelen van Montreal nog 16 teams zullen worden toegelaten. Dit aantal zal bij volgende spelen ongetwijfeld worden teruggebracht. De olympische selectie van een voetbalteam is met twee spelers beperkt tot 17. Het IOC heeft met genoegen kennis genomen van het plan van de FIFA dat spelers die zijn uitgekomen of zullen uitkomen in het toernooi om het wereldkampioenschap niet meer aan de spelen zullen mogen deelnemen. De kansen van Oosteuropese, Afrikaanse en Aziatische landen zullen daardoor ongetwijfeld kleiner worden.

Ten aanzien van het wielerprogramma werd besloten het tandemnummer te schrappen omdat dit slechts in zeer beperkte mate wordt beoefend. Verder is het aantal deelnemers per land op de sprint teruggebracht tot een in plaats van twee.

Andere programmawijzigingen zijn: SCHIETEN: Het onderdeel op de 300 meter baan is afgevoerd. SCHERMEN: De wedstrijden zullen nog maar tien dagen mogen duren. Per land zullen slechts 18 deelnemers mogen worden ingeschreven. In de teamwedstrijden is slechts een reserve toegestaan. BOOGSCHIETEN: Het aantal deelnemers per land per nummer is teruggebracht tot twee. KANO: De invoering van een slalom werd afgewezen wegens te grote technische bezwaren. TURNEN: In de landenwedstrijd zullen zowel bij de dames als heren slechts twaalf ploegen mogen deelnemen. Een ploeg bestaat uit zes turnsters of turners met een reserve. Verder zullen in de zg. acht- en twaalfkamp slechts drie deelnemers per land mogen uitkomen. In de onderdelen (individueel) zal het aantal deelnemers per land voortaan twee bedragen.

Europacup loting

DEN HAAG — De tweede ronde van de Europese bekertoernooien brengt een aantal werkelijke topontmoetingen. Het meest sensationele treffen is de wedstrijd die als eerste uit de bus kwam bij de loting voor de landskampioenen, namelijk Bayern Muenchen tegen Dynamo Dresden. Het is voor het eerst dat de West- en Oostduitse titelhouder elkaar in een toernooi om de Europese beker ontmoeten. Op bijna hetzelfde niveau ligt de krachtmeting tussen Spartak Trnava, een van de clubs die op dit moment door Ajax het meest wordt gevreesd en de titelhouder uit de Sovjet-Unie Sjarja Worosjilovgrad.

De topper in het toernooi van de bekerwinnaars is het tweetal wedstrijden tussen Borussia Muenchen-Gladbach en Glasgow Rangers, waarmee twee van de sterkste ploegen uit het toernooi elkaar al in de tweede ronde ontmoeten. Niet uitzichtloos is de tweede ronde voor de Engelse tweede divisieclub Sunderland, dat begon met Vasas Boedapest uit te schakelen en nu verder gaat tegen Sporting Lissabon. FC Magdeburg, dat NAC aan de kant zette, heeft niet bijzonder slecht geloot, Banik Ostrava uit Tsjecho Slowakije is zonder meer een van de minder gevaarlijke ploegen uit het toernooi. Opvallend is dat er twee tamelijk zwakke paringen te voorschijn zijn gekomen, namelijk Brann Bergen — Glenroran (Nrd-Ier.) en FC—Zurich — Malmo FF. In de tweede ronde van het toernooi om de UEFA-beker zal het contingent Britse ploegen sterk worden beperkt. Leeds United lootte tegen Hibernian uit Schotland en Tottenham ontmoet met Aberdeen ook een Schotse ploeg. Racing White Daring, dat El Español uitschakelde, moet naar Vitoria Setubal en Nice dat Barcelona uit het toernooi werkte, trof Fenerbahce. Ipswichtown, bedwinger van Real Madrid, krijgt het in de tweede ronde iets gemakkelijker tegen Lazio Roma en de Nederlandse clubs lijken niet werkelijk reden tot klagen te hebben met tegenstanders Gwardia Warschau (voor Feyenoord) en het totaal onbekende Panahaiki Patras (voor FC Twente).

Nieuw structuurplan KNBSB

AMSTERDAM — **Het bestuur van de Koninklijke Nederlandse Baseball- en Softball Bond heeft een structuurplan opgesteld dat zonder meer revolutionair genoemd mag worden. Voor het eerst in de Europese sportgeschiedenis wil een sportbond een topwedstrijdklasse instellen die geen promotie/degradatie-regeling kent. Als op 3 november de buitengewone vergadering van de KNBSB deze plannen goedkeurt, dan zullen in 1975 twaalf top-honkbalteams, verdeeld in een A- en een B-klasse, een afgesloten divisie gaan vormen en meer over Nederland verspreide wedstrijden, dan tot nu toe het geval was, gaan spelen.**

Het bondsbestuur is hiermee afgestapt van het traditionele patroon van club-promotie en -degradatie. Het heeft gekozen voor een systeem dat al tientallen jaren in Amerika wordt toegepast en fundamenteel afwijkt van de Europese aanpak op dit gebied. In het kort komen de plannen van de honkbalbond hier op neer. Met handhaving van het clubsysteem — hier wijkt het plan af van de Amerikaanse aanpak en omdat men daar met stedenteams werkt — wordt voor talentvolle spelers die bereid en in de gelegenheid zijn om meer dan een wedstrijd per weekeinde te spelen, een afgesloten topklasse gevormd. Bij deze top wordt ook de regio betrokken. Het aantal teams dat in de landelijke competitie uitkomt zal worden teruggebracht, terwijl daarvoor in de plaats districtscompetities worden ingesteld. Ook de landelijke reserveklassen worden afgeschaft en daarvoor in de plaats komt een landelijke jeugdcompetitie. Het zal voorts zijn toegestaan om maximaal twee buitenlanders in de ploegen op te nemen.

In 1975 zal de topwedstrijdklasse voor het eerst functioneren. De eerste zes ploegen van de bestaande hoofdklassecompetitie vormen dan — als zij dat willen — de A-klasse en de nummers zeven en acht van die hoofdklasse, de algemeen kampioen van de eerste klasse en drie teams uit de regio vormen de B-klasse. Ploegen uit de regio kunnen via een systeem van open inschrijving solliciteren naar een plaats in de topdivisie. De normen daarvoor moeten nog worden opgesteld. „De afgesloten topklasse heeft, volgens het bondsbestuur het voordeel dat sponsors dit veel aantrekkelijker zullen vinden," zei bondsvoorzitter Guus van der Heijden. „De garantie dat een ploeg niet kan degraderen, mits het uiteraard steeds aan onze normen blijft voldoen, biedt enorm veel voordeel. Die afgesloten klasse houdt ook vanzelf spelerspromotie in. Men zal moeten beginnen om het niet meer onfatsoenlijk te vinden dat topclubs er goede spelers bij willen hebben. Wat al lang in het geniep gebeurde moet gewoon openlijk worden. Trouwens de faciliteiten die we zullen creëren voor de topploegen geven daarvoor, dachten wij, voldoende zuigkracht."

De rigoreuze plannen van de honkbalbond vallen en staan uiteraard bij de gratie van de bondsvergadering van 3 november. Vooral het geven van de meeste plaatsen in de topklasse aan bestaande hoofdklasseverenigingen zonder dat lagere clubs die net tegen de top zitten zelf ooit een kans zullen krijgen om die topklasse te halen, zal wel de nodige wrijving geven. „Maar," aldus Van der Heijden, „we hadden geen keus. De meest gunstige situatie zou kunnen worden bereikt door de instelling van stedenteams en regioteams, maar de bestaande velden en accomodaties zijn in handen van de grote verenigingen en daar moeten we wel gebruik van maken. De lagere clubs zullen zich ook moeten realiseren dat dit een van de weinige manieren is om de topcompetitie meer aantrekkelijk te maken."

Stadionterrein onbespeelbaar

SANTIAGO. — Een fotograaf van het persbureau UPI heeft donderdag in de Chileense hoofdstad Santiago zijn camera en zijn filmrolletje moeten afgeven. Hij was aangehouden door enkele militairen die bij een van de poorten van het sportstadion de wacht hielden. De fotograaf had zijn camera-oog laten vallen op een aanplakbord op de poort waarachter de militairen met automatische geweren geposteerd waren. De tekst op het bord: alle sportactiviteiten opgeschort wegens de slechte gesteldheid van het terrein.

In het stadion verblijven nog steeds enkele duizenden gevangenen die door de militaire autoriteiten werden gearresteerd na de staatsgreep tegen president Allende.

Sporttoto

DEN HAAG — De uitslagen van de voetbalwedstrijden die gelden voor sporttoto no. 11 van deze week zijn: MVV-AZ'67 1-1; De Graafschap-Feijenoord 5-7; Sparta - NAC 2-2; Telstar - FC Twente 0-0; FC Den Haag - NEC 1-0; Roda JC-FC Amsterdam 0-0; Go Ahead Eagles-FC Groningen 5-0; SC Cambuur-FC Den Bosch 0-0; Willem II-Amersfoort 1-3; Excelsior-Fortuna SC 1-0; Volendam-Heerenveen 0-0; Fortuna VL-Wageningen 0-0; Dordrecht-Helmond Sport 1-0; Juist ingevuld zag het formulier er als volgt uit: 3-2-3-3-1-3-1-3-2-1-3-3-1.

Commissie Rhodesie

VARNA — Het Internationaal Olympisch Comite heeft zaterdag in Varna een drie-manscommissie benoemd om na te gaan of de omstandigheden in Rhodesie zodanig zijn, dat dit land gehandhaafd kan worden in de Olympische beweging. De Braziliaan majoor Sylvio de Magalhaes is voorzitter. De twee overige leden zijn de Deen Emil Ivar Vind en de Pakistaan Syed Wajid Ali. Het besluit om een commissie naar Rhodesie te sturen werd eerder dit ***jaar genomen. Rhodesie heeft nog steeds een Nationaal Olympisch*** Comite, Hoewel de atleten van dit land verleden jaar niet mochten deelnemen aan de Olympische spelen als gevolg van protesten van de Afrikaanse landen. De Rhodesiers hadden er toen in toegestemd uit te komen onder de Britse vlag en voorzien van een Brits paspoort.

The Local in het zilver

SAN NICOLAS — Ten huize van de familie Froiland Hodge te San Nicolaas werd vrijdagavond in kleine kring het feit herdacht dat een kwart eeuw geleden het Engelse weekblad The Local, onder redactie van de heer E.A. Baily van start ging. De heren Froiland Hodge en Moises Kusmus die thans de leiding van dit weekblad hebben mochten op deze dag vele gelukwensen in de vorm van bloemen en telegrammen in ontvangst nemen. Het weekblad The Local dat thans in gedrukte vorm verschijnt kwam uit in een tijd dat we nog geen radio noch tv kende, en is een van de oudste weekbladen van de Nederlandse Antillen. Onder de gasten die vrijdagavond hun gelukwensen kwamen aanbieden bevonden zich ook vele leden van de Aruba Pressclub. Namens deze club bracht voorzitter Jos van der Schoot aan de Local en de heren Hodge en Kusmus gelukwensen over. Hij wees erop dat het in deze tijden van stijgende kosten en kritiek niet gemakkelijk is een blad uit te geven doch indien men dit doet, met voor ogen de gemeenschap te helpen en beter te maken, het zeker moet slagen. Hij wenste de Local succes toe voor de toekomst.

De heer Hodge bracht namens The Local dank en benadrukte de hulp en collegialiteit die zijn blad en medewerkers steeds hebben ondervonden. Hij hoopt dat ook in de komende jaren hierop gerekend kan worden. Het gezelschap bleef hierna nog geruime tijd bijeen in de gastvrije woning van de familie Hodge waar een bijzonder gezellige stemming heerste.

* President Habib Bourguiba van Tunesië heeft ter gelegenheid van de opening van het nieuwe zittingsjaar van de magistratuur bekendgemaakt dat hij zich opnieuw herkiesbaar zal stellen in de presidentsverkiezingen van volgend jaar. Bourguiba is sinds 1957 staatshoofd van Tunesië.

n.v. meubelindustrie "interieur" adviseurs

„Hollandia"

Kinder toilettafels

Showrooms — Salinja — 35533 Rio Canario
Fabriek — Salinja Abao — 35194

CINE-RIO

MAANDAG 8 OM 8.00 N.M.
Een spannende film, in KLEUREN. Ze waren experts in hun werk. Met:
LEE MARVIN
JACK PALANVE
"THE — PROFESSIONALS"
Engels, met Spaanse tekst.
Fls. 0.75 — BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 9 OM 8.00 N.M.
"SUCH — GOOD — FRIENDS"

WEST-END telefoon 25252

MAANDAG 7 & 9 P.M.
De grote Karatemeester WANG YU in:

A MAN CALLED TIGER

Als een tijger viel hij zijn vijanden aan, zijn handen en voeten snijdend en dodelijk.

f. 2.00 - f. 1.25 — In het Engels. — Boven 18 jaar

CINELANDIA

MAANDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een film vol aktie en geweld, in KLEUREN. Een gang die van U leven een ruïne zal maken. Ze gebruikten verdovende middelen en geweld.
DEV KUMAN — ANNE MARIE NOREIGA
OPERATION NAKONAIMA
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 — BOVEN 18 JAAR

ROXY

AIRCONDITIONED
MAANDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een angstwekkende film, in KLEUREN. Wat was het geheim dat iedereen probeerde schuil te houden? Waren het de sporen van wilde beesten of een maniak?
Met: BARBARA EDEN - LARRY HAGMAN - VERA MILES in:
A HOWLING IN THE WOODS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 — BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 9 OM 7.00 & 9.00 N.M. PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN. „HISTORIA DE UNA MALA MUJER"

DE REUS

Listerine 20 oz.

Gedurende de maand oktober

30 cent korting

Behalve het normale voordeel van de grote maat nu ook nog [illegible]
Verkrijgbaar bij Uw favoriete Botica, Supermarket of Toko.

Importeur: Chephacu N.V.

Bao di signo di LIBRA ma nace

JALRIKA

Jalna y Eric van Ommeren

St. Elisabeth Hospitaal K-39
6-10-'73

DRY DON
AMONTILLADO
SHERRY

SANDEMAN
Agenten:
mecs
Lindberghweg 32
tel. 54900

DRIVE-IN

CURAÇAO TELEFOON 35750
MAANDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een formidabele oorlogsfilm, in KLEUREN. Ze waren 5 onverschrokken mannen in een haast hopeloze strijd. Met:
JOHN GRAMACK — JACK PALANCE — ANDREA BOSIC
BATTLE OF GIANTS
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 — BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 9 OM 8.30 N.M. "PAINT — YOUR — WAGON"

Voor waar rookgenot de

Multifilter,

al dan niet gementholeerd, vervaardigd door de fabrikanten van 's werelds meest verkochte sigaret:

de Marlboro

ANGELO

A. DE LUCA
COSTUUMS en PANTALONS

UNISEX
Prachtige kwaliteit **PANTALONS**

de nieuwste modellen SPORTJASJES van "MONTE CRISTO"

Bijpassende DRESS-SHIRTS van JAYSON
SPORTSHIRTS in JEANS

Nieuwste denims — 1e kwaliteit

[illegible] 9 — telefoon 12449

KARATE CURSUS

HENRY GOUGON

KYO KUSHUN-KAI

Aanvang nieuwe cursus dinsdag en donderdag 9 oct. 1973
2x per week van 8.30 tot 9.30 uur.
Lesgeld f. 25,— p.m. — Inschrijfgeld f. 10,—.
Lessen onder leiding van leraar Henry Gougon.
Inschrijvingen telefoon 43818.

Femia

COSMETICA
— Duitse preparaten —
zoals o.a.:
vitamin-cream, nourishing emulsion, herbal washing cream, herbal tonic enz. enz.
Verder alle soorten lippenstiften, [illegible]
Verkrijgbaar op de eerste verdieping van het
Winkelcentrum Colon
bij **Femia**

- Individuele reizen voor zaken of plezier
- Groepsreizen & charters
- Hotels
- Tours & sightseeing

een perfekt reisschema opgesteld door kundige experts ontvangt U bij:

CARIBE

Pietermaaiplein 14 — Tel. 11935-119[illegible]

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

BEKENDMAKING

Het is ons een genoegen onze geachte cliëntèle en de handel in het algemeen mede te delen, dat met ingang van 1 oktober 1973 de heer

J. Kraaijeveld

benoemd is tot

bedrijfsdirecteur

van de

Antillian Security & General Services Agency N.V.

De Directie

Bernina Modes

boven Toko Zuikertuintje

enorme toevloed
nieuwe ARTIKELEN o.a.:

badstof, sokjes en sokken, meisjesslips, hesjes, babyschoentjes, bell-bottoms, kindertruitjes, borduurpakketten, stramiens, [illegible], sens, breiwol, soedanwol, ronde tafelkleden, tassen, koffers, prachtige tapijttegels, afgepaste vloerkleden, Gezondheidsmatten enz. enz.

ALLES NIEUW, NIEUW, NIEUW.

DIEHL Electronische Rekenmachines

Dé perfecte Combinatie van Duits en Japanse Vakmanschap nu ook op de Nederlandse Antillen.

DIEHL productronic

is een goede DEAL 16 digits, met telstrook en semi-geheugen
SLECHTS: FLS. 950.— Inclusief één jaar GARANTIE.
Voorlichtingen en demonstratie:
ARUBA: **Casa Electronica;** Bernardstraat 23 tel: 5371
CURAÇAO: **ROBERT'S Ltd.,** Wolkstraat 12 Tel. 12004

Wij vervullen de droeve plicht het overlijden bekend te maken van onze employé

de Heer

VICTOR EDUARDA

Hij was een trouwe en harde werker.

DIREKTIE
CURAÇAO BEVERAGE BOTTLING CO. N.V.

Filmliga

vertoont op dinsdag 9 oktober
CURAÇAO
"FAMILY — LIFE"
in C.C.C. Theater om 20.30 uur.

In verband met de sterk gestegen kosten van krantenpapier en andere grondstoffen zijn wij genoodzaakt de abonnementsprijs van de AMIGOE voor Aruba, Bonaire en Curaçao per 1 november 1973 vast te stellen op zes gulden per maand.

In verband met de revaluatie van de Nederlandse gulden zal de abonnementsprijs van PANORAMA per 1 november 1973 f. 2,50 per maand bedragen.

Wij maken onze abonnees erop attent dat het abonnementsgeld BIJ VOORUITBETALING moet worden voldaan en verzoeken de abonnees die per bank of giro betalen of een jaarabonnement hebben betaald, rekening te houden met de prijswijziging per 1 november.

DIREKTIE

N.B.: Abonnees op de Bovenwinden zullen een circulaire ontvangen waarin de abonnementsprijs voor de Bovenwinden wordt vermeld.

ARP Synthesizers ('s werelds beste)

alle instrumenten:
VIOOL - CELLO - CLARINET
Steelband in 1-apparaat

Dealers: **La Bonanza** Punda

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze zeer geliefde medewerker,

VICTOR EDUARDA

in de leeftijd van 61 jaar.

Wij verliezen een zeer hulpvaardige collega en vriend.

Personeel
CURAÇAO BEVERAGE BOTTLING CO. N.V.

Wij zijn dolgelukkig met de geboorte van onze dochter:

Samantha [illegible]

[illegible]
6-10-'73